1284
ヤンマガKC
9784063612844
1929979005146
雑誌 42531-84
ISBN4-06-361284-8
C9979 ¥514E (0)
講談社／定価 本体514円(税別)

センゴク
1
宮下英樹
講談社

センゴク

〈絶賛好評発売中〉
★ヤンマガKC★

代紋〈エンブレム〉TAKE2 ①～⑱ 木内一雅／渡辺潤
BE-BOP-HIGHSCHOOL ①～㊽ きうちかずひろ
工業哀歌バレーボーイズ ①～㊵ 村田ひろゆき
頭文字〈イニシャル〉D ①～㉙ しげの秀一
湾岸ミッドナイト ①～㉑ 楠みちはる
アゴなしゲンとオレ物語 ①～⑯ 平本アキラ
莫逆家族〈バクギャクファミーリア〉 ①～⑩ 田中 宏
エリートヤンキー三郎 ①～㉒ 阿部秀司
空手小公子 小日向海流 ①～⑰ 馬場康誌
ナニワトモアレ ①～⑰ 南 潤久
おっぱいジョッキー ①～⑩ チャーリー☆正／木山進明
イオ ①～⑨ 恵緒みなと
妹は思春期 ①～④ 氏家卜全
彼岸島 ①～⑧ 松本光司
万祝〈まいわい〉 ①～③ 望月峯太郎
犯罪交渉人 峰岸英太郎 ①～③ 記伊 孝
ガタピシ車でいこう!!〈連走編〉 ①～③ 山本マサユキ
シガテラ ①～③ 古谷 実
猿ロック ①～④ 岸沢直樹
アウト・ロー ①～③ 本内一雅／コウノコウジ
アーサーGARAGE ①～③ たーし
ラブ♥らっきぃ ① 克・亜樹
赤灯えれじい ① きらたかし
賭博堕天録 カイジ ① 福本伸行
センゴク ①～② 宮下英樹
COMEI ① 日高トミ子／松本タカ
みなみけ ① 桜場コハル
バイオメガ ① 弐瓶 勉
3×3EYES〈サザンアイズ〉 全40巻 高田裕三
甲子園へ行こう! 全18巻 三田紀房
賭博破戒録 カイジ 全13巻 福本伸行
リモート 全10巻 天樹征丸／こしばてつや
花とみつばち 全7巻 安野モヨコ
ウッハ! ハーレム学生寮 全7巻 松浦まどか
沙流羅 全7巻 大友克洋／ながやす巧
ヤマト猛〈タケ〉る! 全6巻 宮下英樹
2人暮らし 全3巻 市川ヒロシ

センゴク

Mounted warriors line up and rush to the assault. Brandishing swords on horseback, the warriors slash at each other... This kind of image of feudal combat is all a lie. Well, then, how did Samurai really fight? A declaration of war has now been made against the lie of combat that was forged during the Edo period, and continued uncontested to this very day.

Jacket Design/Hisao Ogawa ◆ Blue in Green

1284
ヤンマガKC
センゴク
1
宮下英樹
講談社
YANMAGA KC
『センゴク』
1
宮下英樹

刀なんて合戦じゃ役にたたねえ

仙石権兵衛秀久

戦国史上最も失敗し、挽回した男

すべての常識を覆す超リアル戦国合戦譚開始!!

ヤングマガジンで絶賛連載中!!

宮下英樹

宮下英樹

講談社

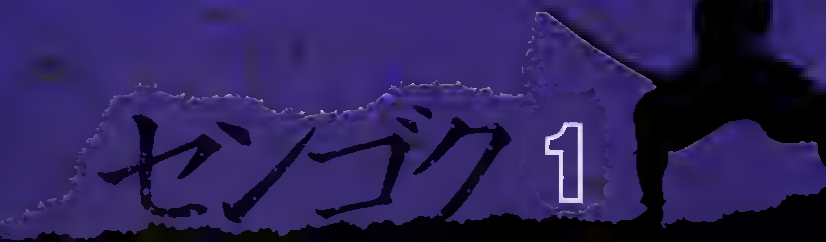
日本刀の無力、弓矢の使用頻度、騎馬武者のウソ、など、合戦を超リアルに描いた戦国合戦絵巻が始まる!!

時は戦国時代。美濃・斉藤家の家臣、仙石権兵衛秀久（センゴク・15歳）は、落城寸前の稲葉山城にいた。敵は覇王・織田上総介信長!! 陥落していく城のなかで、恐怖に打ち震えながら、茫然自失となる。だが、センゴクの幼馴染み・侍女のお蝶とある約束をする。センゴクはその約束を守るために、織田軍団に囲まれた陥落間近の城からの決死の脱出を試みる。果たして生き残れるのか!?

『センゴク』
宮下英樹
1

TABLE OF CONTENTS

VOLUME 1. ENTER GOMBEE	3
VOLUME 2. THE WARRIOR ON HORSEBACK	43
VOLUME 3. THE ORDERS OF NOBUNAGA	70
VOLUME 4. DUEL	91
VOLUME 5. MILITARY RULER OF THE LAND	111
VOLUME 6. TOUKICHIROU HIDEYOSHI	132
VOLUME 7. THE TEST OF BATTLE	153
VOLUME 8. THE BAMBOO THICKET STRATEGIST	173
VOLUME 9. HIDEYOSHI'S PIPE	193



Oda Nobunaga began a general assault on Inabayama Castle of Saitou Tatsuoki.
August 15, 1567 (Eiroku 10), seven years after the miracle of Okehazama.
SFX TRAMP TRAMP TRAMP
THE OUTER CITADEL HAS BEEN TAKEN!!
OUR VICTORY - THE VICTORY OF THE ODA ARMY - IS AT HAND!!

VOLUME 1. ENTER GOMBEE
Inside that castle is a young warrior quaking in fright...
Sengoku Gombee Hidehisa (age 15), a retainer of the Saitou family
I'M SCARED...
Translation richvh
Translation Check methanol
Editing Zero Profile Lavos & GGpX
Proofreading richvh
Typesetting Ruroni & GGpX
Quality Check GGpX, illiteracy & Kuthrow
www.illummati-manga.com
#illummati-manga@irc.rizonhway.net

WAH!
WHEN DID I WANDER OFF FROM THE UNIT!!
WHAT SHOULD I DO!?
SFX: RUNNING ABOUT IN CONFUSION

GYAH!
IT'S A ROUT... GWAH
I'M GOING TO FLEE.
I HATE THIS
I..
SFX GLANCE
THIS IS BAD
THERE'S NO SAVING HIM HELP HIM DIE!
!!
SFX THUMP
SHOCK
SHOCK
SFX SLASH
!!

SFX BA-BANG
ぱぱーん
HEE!
GOMBEE!
THAT'S THE SOUND OF OUR GUNS
THUMP
どわ
SFX THUMP
SFX GUNK
A... A GIRL IS BEING VIOLATED!?
MAN, YOU GOT A HUGE BODY ON YOU.
SO... SORRY, KAWA-JII...
IT'S NOT LIKE YOU'RE SOME LITTLE GIRL GETTING VIOLATED...
AND YOU CALL YOURSELF A WARRIOR!!
OCHOU!!

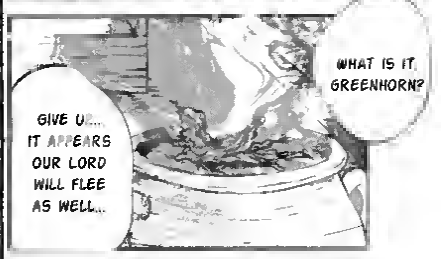
SFX RUNNING
OCHOU!
OH,
HEY!
WHERE ARE YOU!?
ARE YOU SAFE, OCHOU!?
SFX SLAM
SFX LEAP
A GIRL'S VOICE!!
AH...
AH...
UH...
SFX THUMP THUMP
AH
AH
HAH

WHAT!?

SFX BUBBLE

DO YOU KNOW A GIRL!?
DO HER BEFORE YOU DIE!!
AT A TIME LIKE THIS, WHO CARES IF SHE'S A CON-CUBINE OR A NOBLEWOMAN!! HAHAHAHAHA!

G...
GROUP LEADER!


WHAT IS IT, GREENHORN?
GIVE U... IT APPEARS OUR LORD WILL FLEE AS WELL...

HAVE MERCY!
OCHOU, BE SAFE!!
!!
ULP!

UM. SENGOKU-DONO.
WHA... WHAT'S HAPPENED?
... GREAT!
HA HA
AS EXPECTED... SHE'S A STRONG TOMBOY.
HA HAHA HA!
SFX PANTING

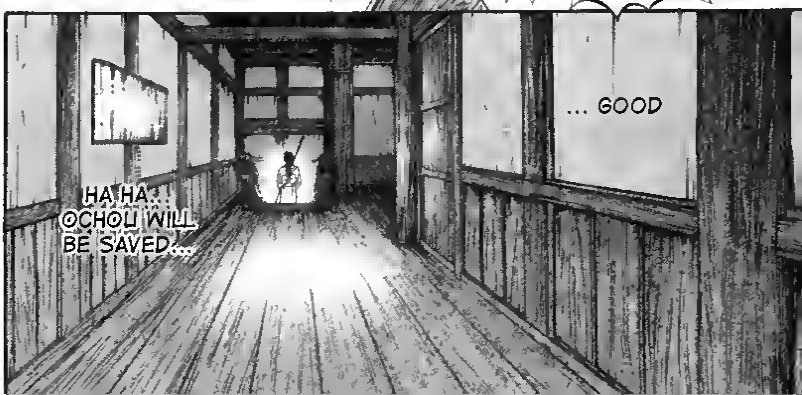
WAHA HAHA!
WHAT ARE YOU DOING!?
LAUGHING AT A TIME LIKE THIS MAKES ME MAD!!
SFX: BONK
SFX: THROB
IT'S FINE.
HOW I CALL THE GIRL I L... L... LOVE IS...
ドキ
N... NO... OCHOU-DON...
マギ
SFX: CONFUSED
JUST CALL ME OCHOU.
THOUGH WE MAY BE CHILDHOOD FRIENDS, MILORD IS A SAMURAI AND I AM BUT A MERE MAID
SFX: BA-BANG
ぽぽぽーん
HEE!
HUH?
WHAT? I COULDN'T HEAR YOU.
SFX: FLINCH

I...
THAT KIND OF GENTLEMAN IS NOT TO MY LIKING...
GIVE ME SOME
ER, BUT SIR!
I THOUGHT SOMEONE MIGHT BE DOING SOMETHING OBSCENE TO YOU...!
YOU IDIOT! YOU HAD BEST BITE YOUR TONGUE!!
IS... IS THERE A MAN YOU L-L-LIKE!?
UH... NO... I'M NOT TALKING ABOUT THAT...
WHAT ARE YOU SAYING!? WE'RE ABOUT TO DIE!!
SFX: SPIN
COME QUICKLY, OCHOU!!
TH.. THAT..
I JUST CAME BECAUSE I WAS WORRIED.

WHAT'S KEEPING YOU!?
THE GREAT LORD HAS SAID HE WILL LEAD US IN OUR ESCAPE!
SFX: THA-THUMP
SEN..
ドクン
ドクン
ドクン
WHAT'S THAT? OCHOU CAN ESCAPE?
O...
OINO-NEESAN...
SFX: THA-THUMP
SFX: BACH
YOU'LL ONLY DIE IF YOU STAY HERE!!
OCHOU, HURRY!!
THAT MAN IS USELESS; CUT HIM TO PIECES IN THE CASTLE
THESE WOMEN HAVE A VALUABLE ROLE.

SFX SHOO SHOO

SFX BUMP



IS A HABIT OF FEAR...
BUT... THINKING OF YOURSELF BEFORE OTHERS
ぞく
SFX SHIVER
SFX SQUEAK SQUEAK
SO YOU SENT YOUR GIRL FLEEING AHEAD OF YOU, GOMBEE...
SPLEN-DID
KA... KAWA-JII...
Y... YOU'RE NOT DEAD...
YOU ALWAYS SAID YOU HAD HIGH HOPES FOR ME, JII*...

*OLD MAN

THE WEAPON TO BE FEARED THE MOST, IS THE BOW.
70% OF CASUALTIES ARE FROM THE BOW
THE REMAINING 30% ARE FROM SPEARS, SWORDS, THROWN ROCKS.

* AFTER ACTION REPORTS: REPORTS SUBMITTED TO THE GENERAL AFTER AN ENGAGEMENT. IT LISTS THE NUMBER OF PRISONERS AND CASUALTIES ETC. THE CONTENTS ARE USED FOR AWARDING MEDALS.

A LONE WARRIOR BRANDISHING A SWORD WILL ACCOMPLISH NOTHING.
THAT IS THE REALITY OF WAR.
THA-THUMP
OBSERVE WELL MY SEPPUKU...
DON'T LIVE IN DISGRACE.
SFX BANG
SEE THE MOST BEAUTIFUL WAY A WARRIOR CAN DIE...

SFX CLATTER

SFX THUNK

KAWA-JI!! KAWA-JI!!!
KA...
SFX: SPURT
SFX: SPURT SPURT
DON'T DIE!!
DO...
KAWA-JI!!! NO!!
THERE'S NOTHING FOR ME TO DO BUT DIE!!

I JUST WANTED TO BE WITH OCHOU...
OOH... AT LEAST I WANTED TO BE WITH OCHOU...
I'M IN LOVE WITH HER...
I LOVED OCHOU!!
FROM THE VERY BEGINNING
SFX THUMP THUMP
GOMBEE.

OCHOU... YOU WERE SUPPOSED TO BE FLEEING WITH THE GREAT LORD...
O...
NO...

STRANGE... EVEN THOUGH WHEN WE FACE EACH OTHER, WE DO NOTHING BUT FIGHT...
TEE HEE.

WE'RE FOOLS, AREN'T WE...
WE SHOULD HAVE BEEN HONEST WITH EACH OTHER A LITTLE SOONER...

I WANT TO BE WITH YOU, GOMBEE
TO DIE TO-GETHER...

THIS IS THE END...
BUT WE CAN'T QUARREL ANY MORE.

SFX TROMP TROMP TROMP
BEAT IT, BRAT!
IT'S A GIRL, I'LL DIE HOLDING A GIRL!!
A GIRL!
SFX GLARE
IS...
IS THIS THE END...!?
SFX POW!

HA
HA
HA
SFX: THA-THUMP
SFX: THA-THUMP
HA
HA
SFX: SNATCH
SFX: CLATTER
HUH!?
HURRY UP AND GO BACK!!
I BEG YOU!!
HURRY UP AND FLEE WITH THE GREAT LORD!!
I BEG YOU, GO ON LIVING!!

I WILL SURVIVE FOR YOU!!
EVEN IF I DIE...
I ABSO-LUTELY WILL SUR-VIVE!!
WITHOUT A DOUBT!
I WILL LIVE AND ESCAPE FROM THIS CASTLE!!

IT...
IT'S IMPOSSIBLE FIGHTING ALONE..
QUIET!
FOR ONCE, JUST BELIEVE!!
WHO DO YOU THINK I AM!?
FOURTH SON OF HOUSE SENGOKU, GOMBEE HIDEHISA!
A HEAD TALLER THAN ADULTS, AT 5 SHOKU 7 SUN*!!
IN MY YOUTH I HAD THE FEARSOME STRENGTH TO LIFT A MILITARY GONG MEANT FOR TWO ADULTS TO SHOULDER!!
THROUGH THAT STRENGTH, I ALSO BECAME IYO, ADOPTED SON OF HOUSE HAGIWARA!!
*ABOUT 5'8"/ 173 CM
SFX: THUMP
HOW DO YOU LIKE THAT!!
IT'S BECAUSE YOU'RE SO BOASTFUL THAT WE'RE ALWAYS FIGHTING.
YOU IDIOT..
GOMBEE..
WHAT!?

DON'T DIE...
MAY YOU BE VICTORIOUS!
YEAH!!

THE PLACE WHERE THE PASSING CORMORANT FISHING BOATS LIT THEIR LANTERNS FROM THE SIGNAL FIRE BELOW THE CASTLE!!
UH-HUH
DO YOU REMEMBER THE BOAT LANDING ON NAGARAGAWA WHERE WE USED TO PLAY?
WE'LL MEET THERE!!
SFX: VAULT
HUH?
HEY, WHAT!!

I'M NO LONGER SCARED.
I'M NO LONGER CONFUSED.
I'M JUST GOING TO LIVE!!

SHNER

HEY!
IT'S A MOUNTED WARRIOR!
TAKE HIS HEAD!!
IS IT SOME FAMOUS GENERAL!?

THE WEAPON TO BE FEARED THE MOST, IS THE *BOW*.
70% OF CASUALTIES ARE FROM THE *BOW*.
SFX THUNK
HEE!

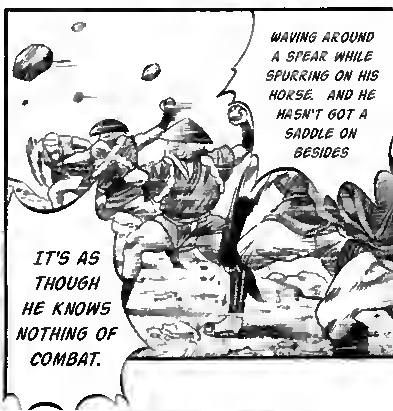
HIS HEAD! HIS HEAD!
SFX: THUNK
AAHH HHHH!
WH...
WHERE IS THE GENERAL'S HEAD!?

AHHHHHHHH
FORWARD THE BOWS!! THE BOWS!! FEATHER HIM!!
IT'S JUST A DERANGED FOOL.

SFX: BAM

YOU'LL FALL FROM THE HORSE AND COULD LOSE YOUR LIFE.
IT'S LIKE THIS YOU CAN'T USE A SPEAR EXCEPT WITH BOTH HANDS BUT ON HORSEBACK IF YOU DON'T HOLD THE BRIDLE
IF YOU'RE GOING TO FIGHT, YOU GET OFF!! IF YOU'RE GOING TO RUN, YOU MOUNT!! THAT IS THE IRONCLAD RULE OF THE HORSEMAN!!

CEASE FIRE!!
IT'S USELESS IF YOU'RE HITTING OUR FORCES.

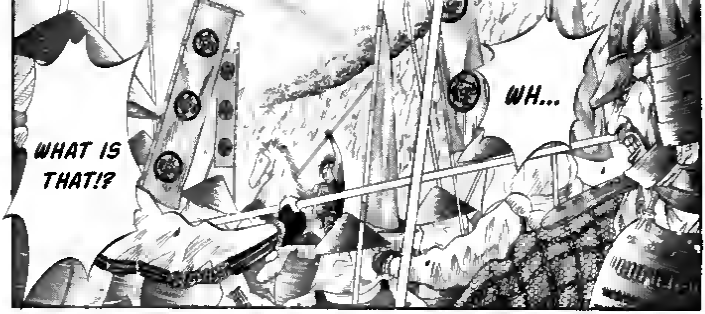

WAVING AROUND A SPEAR WHILE SPURRING ON HIS HORSE. AND HE HASN'T GOT A SADDLE ON BESIDES
IT'S AS THOUGH HE KNOWS NOTHING OF COMBAT.

HA HA HA HA HA
HE'S FALLEN OFF!! DION'T I TELL YOU!!
SFX CRASH
SORRY!! I'LL KEEP GOING!!
JUMP!!
SHOCK

RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
HAHAHA! I LOVE YOU TOO!
LET'S LIVE TOGETHER!
I...
PANT
I WILL LIVE!
PANT
PANT

I ABSOLUTELY WILL LIVE.
I WILL MEET WITH OCHOU AGAIN.
OHHHHH!
WHAT IS HE!?

I AM
SENGOKU
GOMBEE!!



For the mounted troops of the warring states period, movement was the main objective, mounted combat was rare

Horseback spear use is extremely difficult.

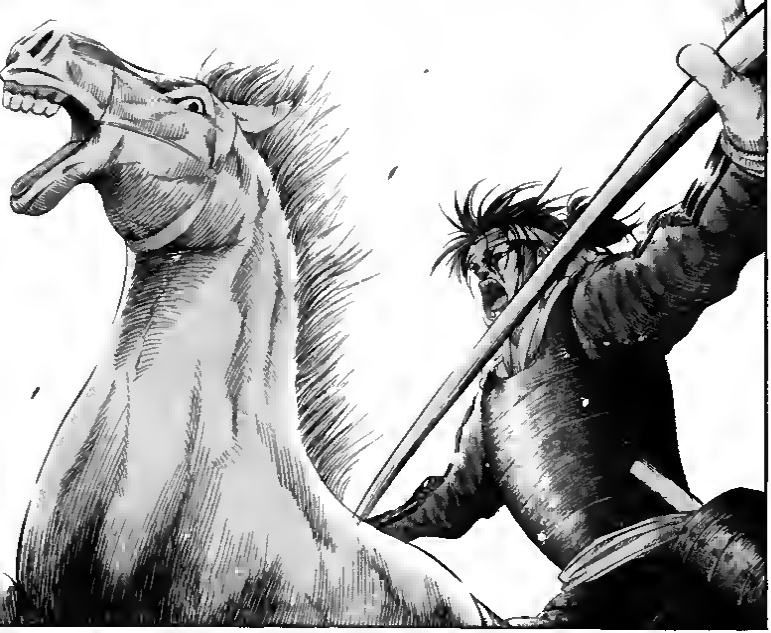
The Kouyou Gunkan writes that even for the Takeda Clan's mounted soldiers "dismounting to fight was the norm"

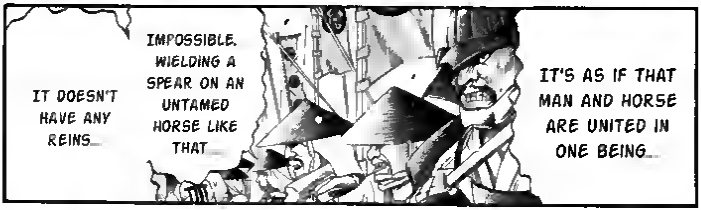
#1 KOUYOU GUNKAN — A TACTICS MANUAL THAT THE TAKEDA REMAINING RETAINER OBATA KAGENORI IS SAID TO HAVE COMPILED IN THE EARLY DAYS OF THE EDO PERIOD (OPINIONS VARY AS TO AUTHORSHIP)

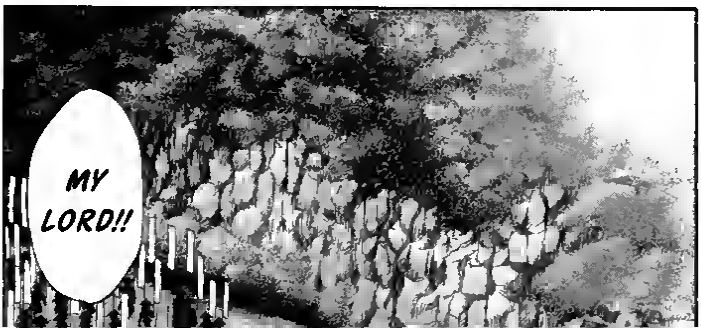
VOLUME 2. THE WARRIOR ON HORSEBACK

Translation: richvh
Translation Check: methanol
Editing: Zero Profile & Lavos
Proofreading: richvh
Typesetting: Ruroni
Quality Check: GGpX, illiteracy & Kuthrow
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

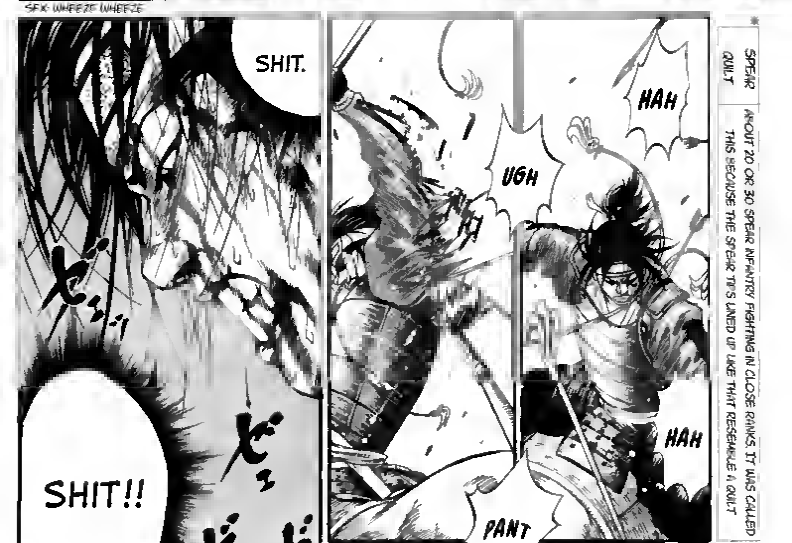
OUR SPEARS ARE NO LONGER OF USE!
HE'S STILL NOT FALLING OFF THE HORSE!!
AND RECK-LESSLY MOUNTED...
WHILE AN ARROW IS STILL STUCK IN HIS SHOULDER.
SFX: THUMP
OOF
HE'S GIVING US A HARD TIME!!
DAMN.
AIM FOR THE HORSE, THE HORSE!!
ARGH




IT DOESN'T HAVE ANY REINS...
IMPOSSIBLE. WIELDING A SPEAR ON AN UNTAMED HORSE LIKE THAT...
IT'S AS IF THAT MAN AND HORSE ARE UNITED IN ONE BEING...

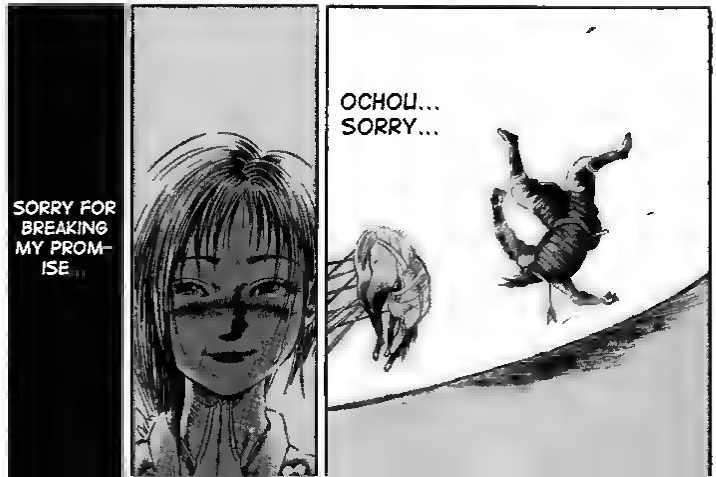

MY LORD!!

SFX: THOOM THOOM
HERE'S AN ORDER TO THE SPEAR INFANTRY:
DON'T LET THEM CAUSE ANY MORE TROUBLE!
HIT THEM WITH THE SPEAR QUILT*!!
AS IF THERE ARE ENEMY REINFORCEMENTS!!
THERE SEEMS TO BE SOME KIND OF AN UPROAR AT THE FRONT.
YOU DON'T SAY.
WHERE COULD THEY HAVE APPEARED FROM?



*SPEAR QUILT
ABOUT 20 OR 30 SPEAR INFANTRY FIGHTING IN CLOSE RANKS. IT WAS CALLED THIS BECAUSE THE SPEAR TIPS LINED UP LIKE THAT RESEMBLE A QUILT.

I...
I'M ALREADY AT MY LIMITS...
どどどど
SFX RUNNING FOOTSTEPS
THE SPEARS...
THE SPEARS ARE COMING!!

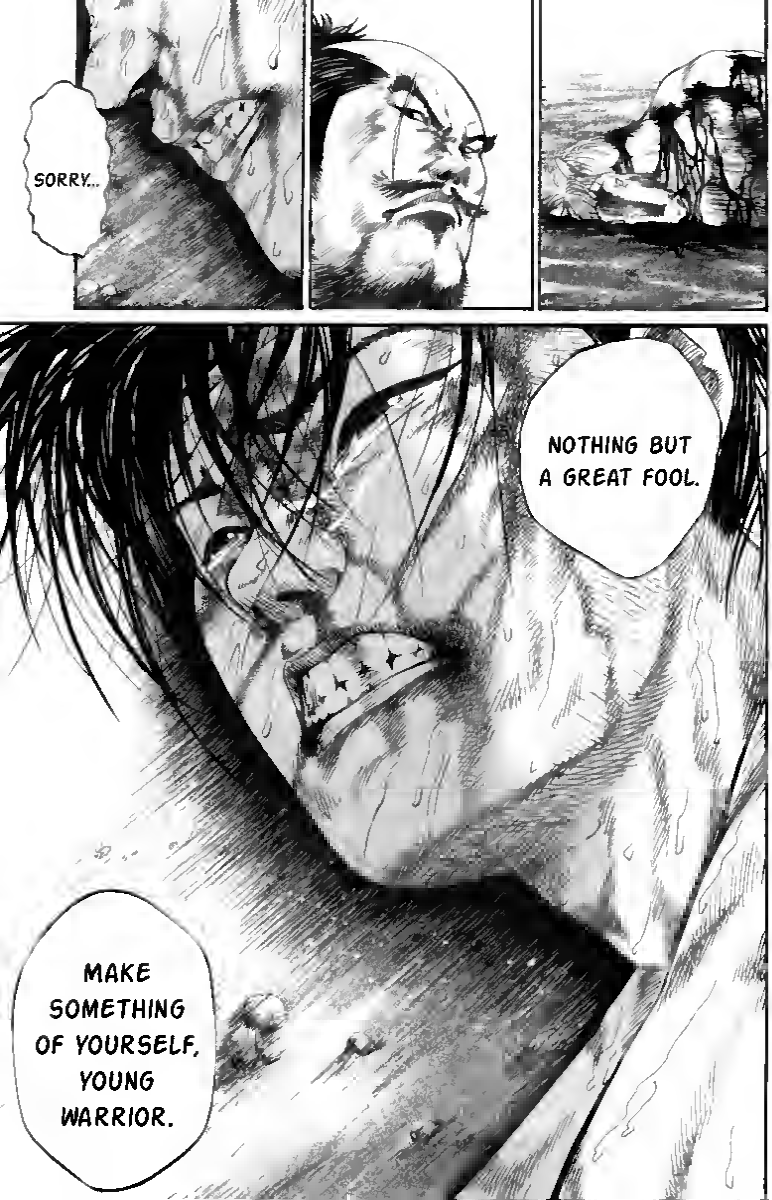

SORRY FOR BREAKING MY PROM-ISE...
OCHOU... SORRY...

!!

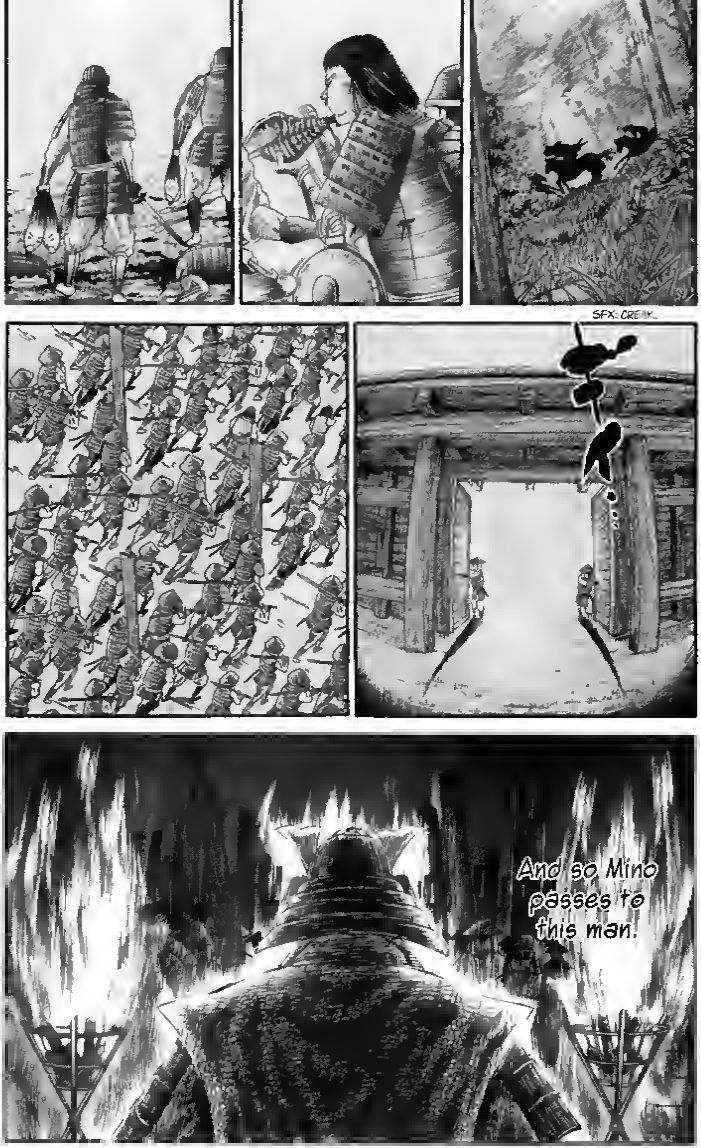
IT WAS HOPELESS ..
SFX TROMP TROMP
WHAT?
IT'S JUST A SINGLE MOUNTED SOLDIER?
ER, THAT IS...
AS THIS YOUNG WARRIOR FOUGHT, HORSE AND MAN GRADUALLY JOINED AND BECAME STRONGER.
IT WAS JUST AS THOUGH THEY BROUGHT THEIR TWO WILLS TOGETHER.
EVEN FOR ME, SUCH MOUNTED SPEAR HANDLING WOULD BE....

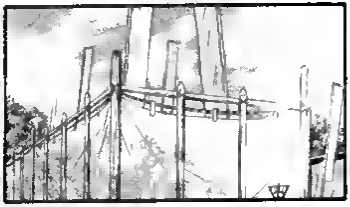
SHIBATA-SAMA, WHAT WILL YOU...?
TH... THE DEVIL?
SHIBATA GONROKU KATSUIE (45)

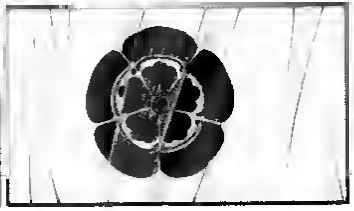
IF YOU DON'T REMOVE AN ARROW AS SOON AS IT STRIKES, THE BARBS WORK THEIR WAY INTO THE FLESH.
SFX: ARGH!!
THERE'S NO OTHER WAY TO EXTRACT IT SAVE FORCIBLY WITH PLIERS.
SFX: SIGH
THIS IS STYPTIC POWDER.*
!
THE FRACTURES AND BRUISES ARE ALSO SERIOUS.
STYPTIC POWDER: A MEDICINE USED ON THE BATTLEFIELD TO STANCH BLOOD LOSS. IT IS SWALLOWED FOR THE PURPOSE OF LOWERING BLOOD PRESSURE.


SORRY...
NOTHING BUT A GREAT FOOL.
MAKE SOMETHING OF YOURSELF, YOUNG WARRIOR.

Inabayama Castle in Mino Falls...
Clan head, Saitou Tatsuoki flees to Oumi...


SFX: CREAK...
And so Mino passes to this man.



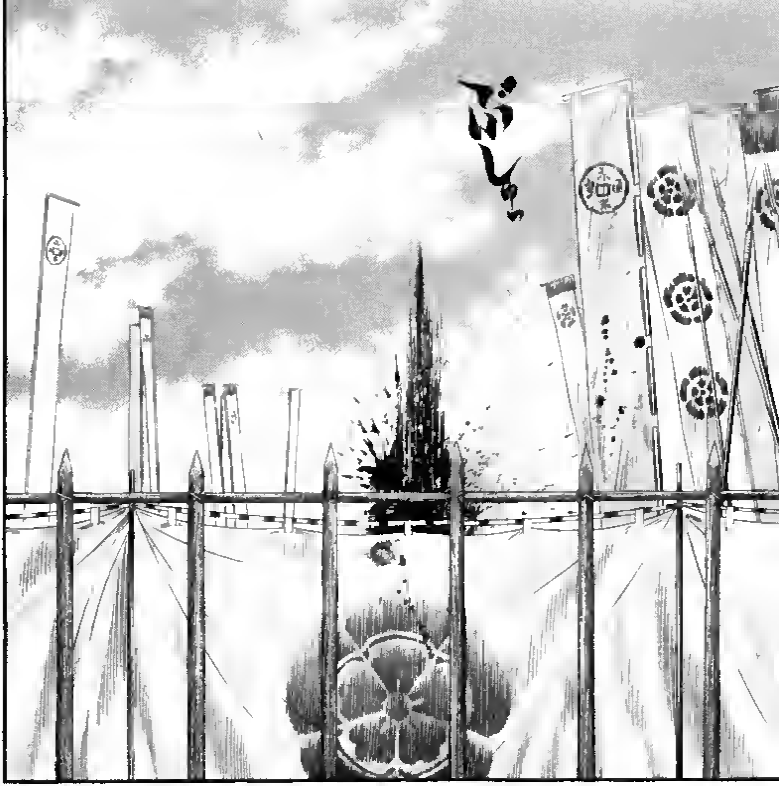


SFX: SWOOSH

When that man entered the camp, the atmosphere completely changed.
The man's vassals all prostrated themselves and lowered their eyes
SFX ANGRY
YOU SON OF A BITCH!! YOUR POSTURE IS AN INSULT TO WARRIORS!!
DON'T FORGET WHAT YOU ARE!!
YOU'RE A MAN OF HUMBLE BIRTH*, WHOSE PLACE IS BENEATH THOSE WHO ARE UHOER-HEATH BODY...
GUARDS--
* MAN OF HUMBLE BIRTH
THE ODA CLAN WERE RECRUITMENTS OF THE OMIGAS AND VASSALS OF THE SHIRAI. MORTIMER NORMANDY'S SIXTH CLAN WAS NOT ONE OF THE THREE GREAT RANCHES OF THAT ODA CLAN.

SFX: SPURT SPURT
SFX: THUMP
NEXT.
SFX: FLOP
GR...
GREAT LORD!
I HAVE A MOTHER, WIFE, AND YOUNG CHILDREN IN MY HOMETOWN...
IT ISN'T MY WISH TO BECOME A HIRED SOLDIER, BUT...
PLEASE, PLEASE, SPARE MY LIFE...

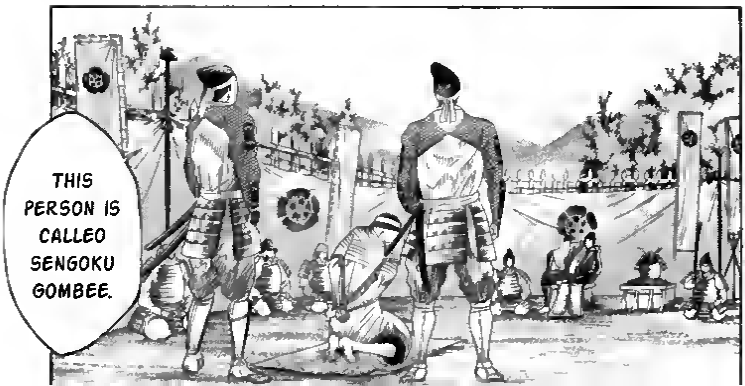
I...
I SWEAR I'M NOT BEGGING JUST FOR MY OWN SAKE!
PLEASE!
HEE
SP... SPARE ME...
TH...
THE LORD OF THE OWARI IS SAID TO HAVE A MERCIFUL HEART...


SFX SPURT

ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
SFX THA-THUMP
SFX THA-THUMP
I JUST WANT TO... JUST WANT TO SEE OCHOU...
YOU KNOW NOTHING OF BATTLE
IS THERE NO HOPE TO LIVE...?
JUST ACCEPT IT....
STAND. IT'S YOUR TURN.

I DON'T WANT TO SEE PEOPLE DIE, EITHER.
YOU MUST NOT LOOK INTO THE GREAT LORD'S EYES.
CAN YOU WALK...?
...WITH THOSE WOUNDS? YOU'RE LIKELY FEVERISH, TOO.
THAT'S ALL...
THE PLACE WHERE THE PASSING OKAMIKAMI FISHERS WOULD LIGHT THEIR LANTERNS FROM THE WATCH FIRE BELOW THE CASTLE!!
YEAH!
DO YOU REMEMBER THE PORT LANDING ON THE NAKAGAWA RIVER WHERE WE PLAYED TOGETHER?
A GREAT FOOL... THAT'S WHAT I AM...
DID SHE PROMISE, EVEN THOUGH SHE KNEW IT WAS USELESS?
WE'LL MEET THERE!!
OCHOU!
DID YOU FLEE TOO LATE BECAUSE YOU WERE WAITING FOR ME?
SFX NOD

NOTHING ELSE MATTERS...



ODA
KANOSANSUKE
NOBUNAGA
(34)

!
OH.
YOU...

センゴク

Translation: trichvh
Translation Check: zindrys
Editing: Zero Profile & Lavos
Proofreading: trichvh
Typesetting: Ruroni
Quality Check: Digital Con, GGpX & illiteracy
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.freenode.net

UGH.
THIS IS THE HEAD OF THE OWARI CLAN...

HE'S STILL YOUNG...
WILL THIS GUY BE BEHEADED, TOO?

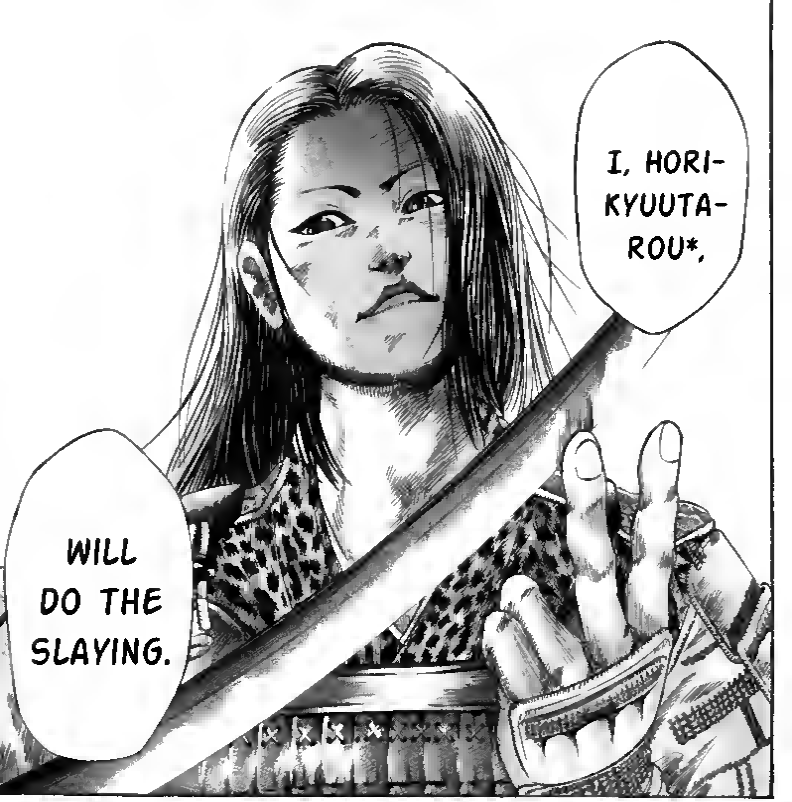
WHAT IS THIS OPPRESSIVE FEELING...

YOUR MAJESTY, THIS PERSON...
SFX "THA-THUMP"
ALL BY HIMSELF, THREW A FORTION OF OUR ARMY INTO DISORDER BY BRANDISHING A SPEAR ON HORSEBACK
THREAT-ENING OR PLEADING FOR HIS LIFE...
EITHER WAY, THEY ENDED UP LOSING THEIR HEADS JUST NOW
SFX "THA-THUMP"
DAMN IT...

SLAY HIM.

SIR!
SLAY HIM...!?
SFX CHITTER
ガタ
ガタ
ガタ

HEY, HEY!!
SFX: BANG
CONSIDER OUR LORD'S WORDS.
"SLAYING" IS NOT A MATTER OF CUTTING OFF HIS HEAD.
HE'S THE PAGE THAT OUR LORD MOST DEARLY LOVES..
THAT GUY!!



* HORI KYUU-ROU (1553-1640). KNOWN FOR HIS SKILL IN BATTLE. HE ALSO HAD THE NICKNAME KYUUTAROU THE MISTER.

HM.
SENGOKU GOMBEE HIDEHISA
THE SAME BIRTHPLACE AS MYSELF, MINO.
ONE YEAR OLDER THAN ME AT 15...
SFX (ABOVE) SHING
SFX (BELOW) SLICE
UGH!

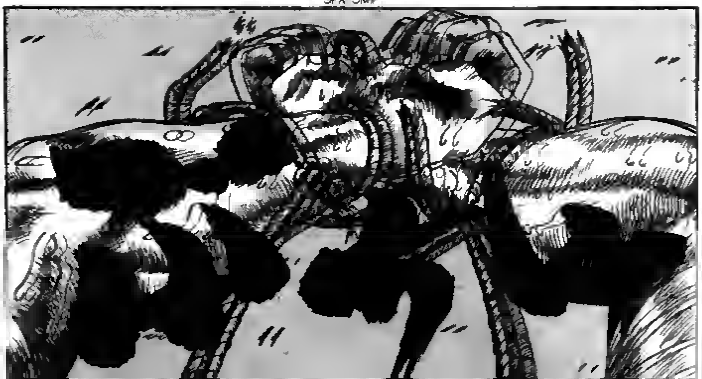
WHAT A SPLEN-DID...
AGK

AND BEAUTIFUL ARROW WOUND...
ズーズー
SFX: FUKE
SFX: AHHHHHHHH
あああああ
AAAA AAARGH!
GYAA AAA!

NO ONE CAN HANDLE THAT YOUNGSTER SAVE NOBUNAGA-SAMA
AS I EXPECTED
SFX: SHIVER
UGH!! THAT CRAZY BRAT!!
Crazy Turou!
SFX: GYAAAAA
HO.
SO YOU'RE SOMEONE WHO DARES TO RUN RIOT WOUNDED LIKE THIS.
SFX: SCHLUP SCHLUP
UGUEE EEEEE!
HM?
HM?
GAHH-HHH!

SFX: AHHHH
MORE, SHOW ME MORE.
WILL YOU FAINT, OR KEEP SCREAMING?
SFX: SCHLIP SCHLIP
WHAT WILL YOU DO IF I TAKE YOU TO YOUR LIMITS?
SFX: SCHLIP SCHLIP
!!

SFX: SM



I'LL
KILL YOU!

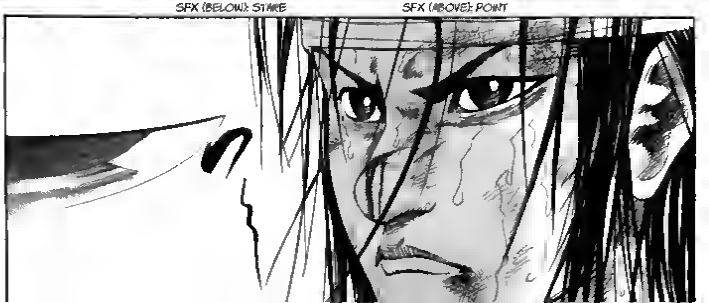
AHAHA! MAGNI-FICENT!!
THIS IS THE LONE HORSEMAN WHO AT-TACKED WITH A SPEAR!
IS THIS THE FOOLISH STRENGTH OF THE BIG BLOCKHEAD WARRIOR?
.....
UP UNTIL HOW YOU HAD THE EYES OF A DEAD MAN.
SFX SWF
DON'T DESPAIR
GLOOMY FROM THE AGE AND YOUR OWN BAD LUCK.
WERE YOU THINKING THAT SOMEONE LIKE YOURSELF WASN'T WORTH ANYTHING?

YOU HAD A MARVELOUS TALENT EVEN WHEN YOU WERE BORN.
DID YOU FEEL YOU HAD NOTHING TO SAY WHEN YOUR LIFE WAS ENDING?
MY LORD
SAID JUST NOW, "SLAY HIM".
IT SEEMS HE HAS AN INTEREST IN THE MOUNTED ROUGHNECK WITH THE SPEAR..
I'M THINKING HE WANTS TO SEE YOUR LIVING FORM SLICED RIGHT IN HALF.

THERE IS HO WAY OTHER THAH A FIGHT WHERE THE STAKES ARE DEATH...
TO SHOW YOUR LIVING FORM
SFX: GRAB
NOW... HOW WILL YOU FIGHT ON THIS BATTLEFIELD?

SFX (BELOW): STARE

SFX (ABOVE): POINT



WILL YOU, TOO, WEAR ARMOR?
HM!?
ARMOR IS UNNECESSARY...?
A BRAT WHO JUST ARRIVED AT THE BATTLE
IS SHOWING OFF, RIGHT...?
IF I'M NAKED
EVEN IF I KILL YOU, THERE SHOULDN'T BE A COMPLAINT.

I, HORI KYUTA-ROU WILL IN THE FUTURE BE RECOGNIZED AS ONE OF THE "MOUNTED COMPANIONS" WHO GUARD AND ADVISE OUR LORD
FOOLISH-NESS...
DO YOU WANT TO...
BASICALLY,
FIGHT UNARMORED WITH THAT KIND OF MAN...?
THE MAN WHO OUR LORD ESTIMATES WILL HAVE THE GREATEST ABILITY

SFX: ...ISTLE

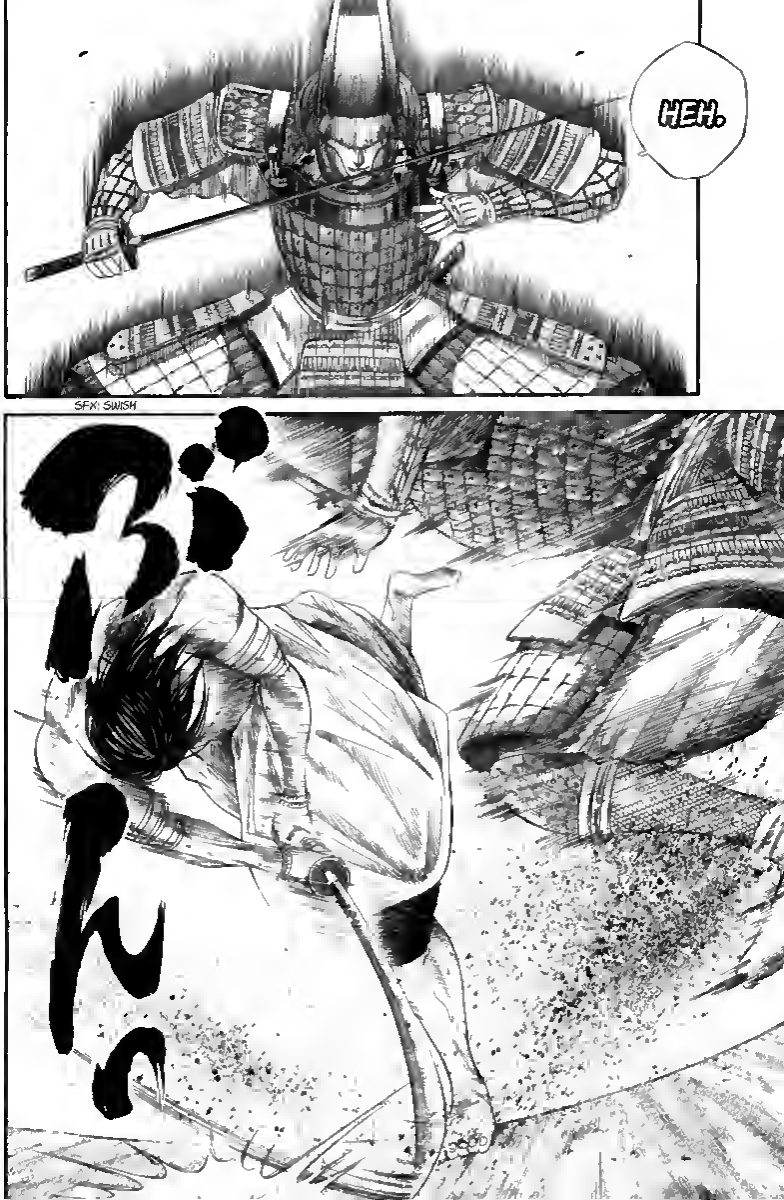
YOU KNOW...
YOU TALK TOO MUCH!!

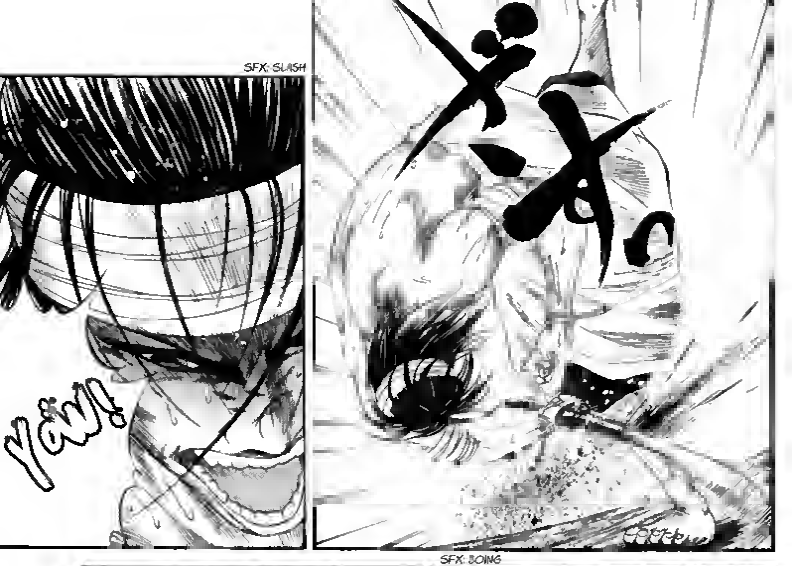
DO YOU INTEND TO GET THE BETTER OF ME WITH THE AGILITY OF YOUR LACK OF ARMOR?
IT SEEMS YOU DON'T KNOW "ARMORED FENCING."

YOU'RE A FOOL.

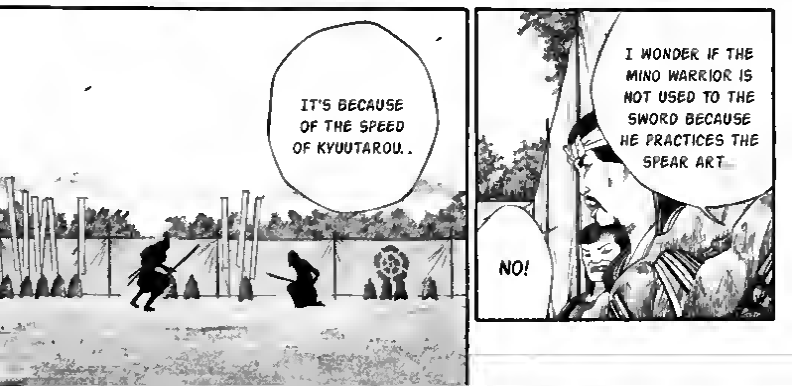
VOLUME 4
DUEL

Translation richvh & akika
Editing Zero Profile & Lavos
Proofreading richvh
Typesetting Ruroni
Quality Check Digital Eon & GGpX
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net


HEH.
SFX: SWISH

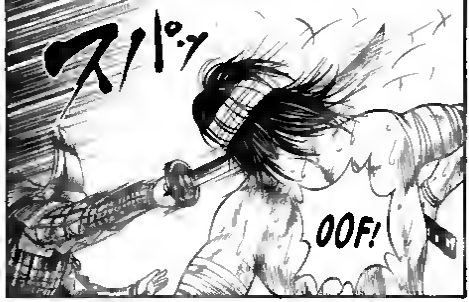

SFX: SLASH
YAH!

SFX: BOING
THERE'S NO LIMIT TO THE THINGS YOU DON'T KNOW ABOUT SWORDS.
DID YOU USE TOO MUCH FORCE AND CUT YOUR OWN LEG?
SHIT!
OWW!

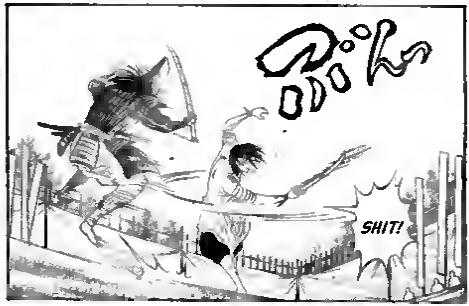

IT'S BECAUSE OF THE SPEED OF KYUUTAROU..
I WONDER IF THE MINO WARRIOR IS NOT USED TO THE SWORD BECAUSE HE PRACTICES THE SPEAR ART...
NO!

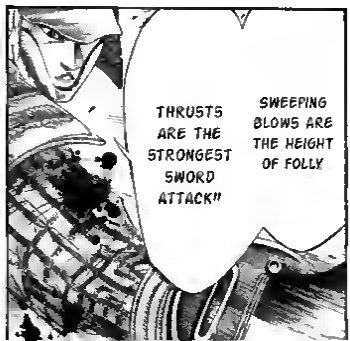
ARMORED FENCING IS
BATTLEFIELD FENCING WHERE THE ARMORED WARRIOR MOVES QUICKLY IN DEFENSE.
SFX FAST MOVEMENT
HAH
HAH
SFX SLOW MOVEMENT
YOU PROBABLY CAN'T MOVE.
HE SQUATS DOWN AND DODGES SWEEPING BLOWS.
WHEN IT COMES TO THE "THRUST", THERE IS NO GAP IN THE ARMOR.

SFX: SNICK SNICK SNICK SLICE STAB



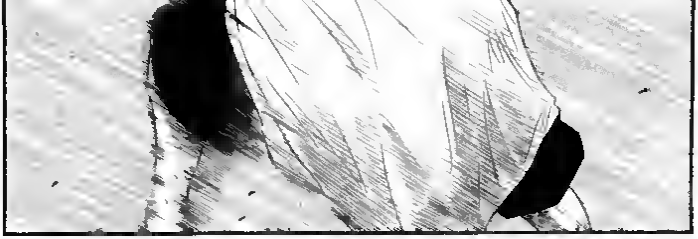
SFX: SNICK SFX: SWOOSH



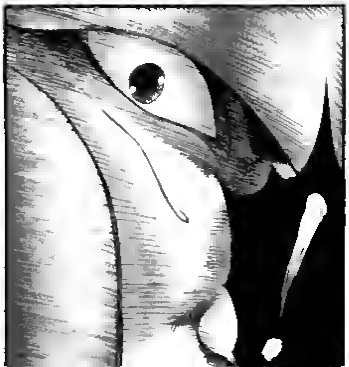


IN OTHER WORDS, IF YOU DON'T HAVE ARMOR, IT'S LIKE HUNTING A RABBIT.
SFX: AGAAAAAH
SFX: ANGER
SFX SNIP

AAAA AAAA RGH!
!
SFX: SWISH SWOOSH
SFX: BAM BAM BAM
HEY, HEY, ARE YOU GOING TO COME AT ME WITH A BROKEN SWORD?
YOU STILL DON'T HAVE A CHANCE OF WINNING.

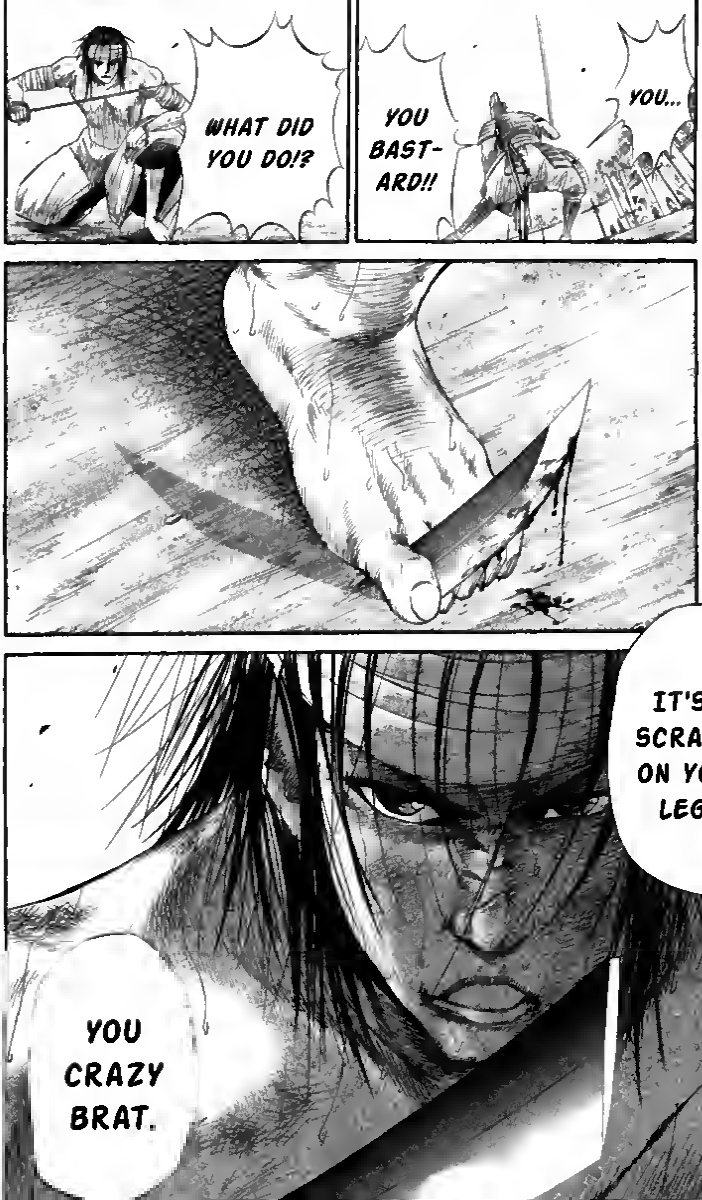


SFX: SWOOSH



HA! WERE YOU TRYING TO KNOCK ME OFF MY FEET!?
IT'S A LITERAL SCRATCH ON MY LEG...

SFX: GUSH
AYEE
EEEEEEE
EEEEE!

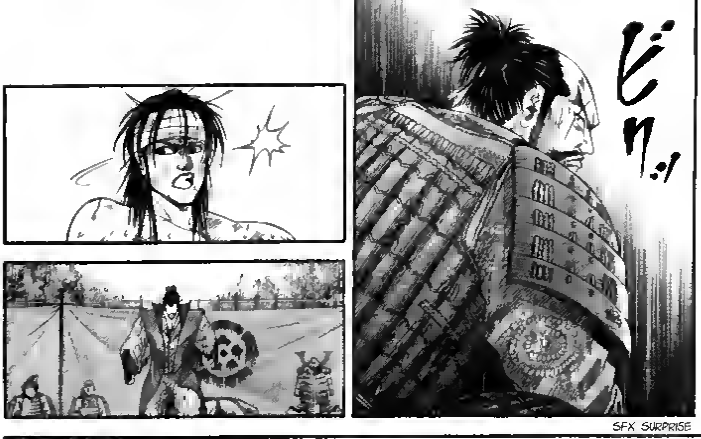

WHAT DID YOU DO!?
YOU BAST-ARD!!
YOU...
IT'S A SCRATCH ON YOUR LEG...
YOU CRAZY BRAT.

ARGH!
SHIT!
SFX BASH
SFX WOBBLE
IF THERE IS SOMETHING YOU CAN USE, EVEN IF IT'S SHIT, YOU USE IT TO FIGHT!!
IN BATTLE...
SFX SHING
DIE.

HEE!
THIS DIRTY BRAT!!

SFX (ABOVE) POW
SFX (BELOW) TUMBLE TUMBLE
THIS FIGHT IS OVER!!

SH...
SHHHHHH...
SFX:THA-THUMP
THE THIGH IS IN BAD SHAPE.
QUICKLY SEW IT UP AND STOP THE BLOOD LOSS.
*REFERRING TO SHIBATA KATSUIE.
SFX:THA-THUMP
THE... THE OGRE, SHIBATA...
SFX:THA-THUMP
LEAVE IT BE!! CHIN*!!



SFX: SURPRISE

SFX GRAB
がしっ
!!
SFX SWISH SWISH
YE...
YES, SIR!
IT'S YOUR OWN FAULT KYUUTAROU
SFX: SWISH SWISH SWISH
I'M SURP.

DO YOU HATE ME...?

VOLUME 5.
MILITARY RULER OF THE LAND

Translation Trichvh & akika
Editing Zero Profile & Lavos
Proofreading trichvh
Typesetting Ruroni
Quality Check Digital Eon & GGpX
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

RAISE YOUR FACE!
S...
SIR!
SHOULD I BOW MY HEAD ?
SFX SWOOSH
!?
WHY DO YOU HAVE SUCH A FIRE IN YOUR EYES?
WHERE DOES YOUR WILL TO LIVE ERUPT FROM?
IS IT FROM LOVE OF BATTLE...?
IS IT FROM HATRED OF ME...?

I.. I DON'T HAVE A HEART THAT..
WH... WHAT IS HE...
HOW CAN I ANSWER AND NOT BE KILLED...
Uip
HATE...
SFX SMITCH
WHY, YOU!! IF YOU SAY YOU DON'T HATE ME,
WHY DIDN'T YOU BEG FOR YOUR LIFE AND SAY YOU WANTED TO BECOME MY RETAINER?

!!
IF THAT'S THE CASE, WHY IS HE ACTING LIKE THIS FOR SOMETHING SO EASY TO SAY...
IS.. IS HE TELLING ME TO BECOME HIS RETAINER?
REALLY, WHEN WE WERE TOGETHER...
I DON'T NEED IT!
IF YOU CRY AND BEG I'LL HELP YOU.
THE ATTITUDE IS SOMETHING LIKE WHEN I TALK TO OCHOU.

I HAD THAT HABIT OF CONCEALING EMBARASSMENT AT FEELINGS THAT I WOULDN'T ADMIT TO IN HARSH WORDS...

WE WOULD PROVOKE THE OTHER IN A ROUNDABOUT WAY IN ORDER TO SOUND OUT THEIR FEELINGS.

WE WOULD UNINTENTIONALLY TEASE TO CHEER EACH OTHER UP...

M... MAYBE THIS LORD...
IS TERRIBLY AWKWARD...?

IT'S A DANGEROUS AWKWARDNESS!!
IF I ANNOY HIM EVEN A LITTLE BIT, MY HEAD WILL GO FLYING....
WELL...
SFX WAP
SOMEBODY, A SWORD.
I... I LIVED HERE QUIETLY...
NEVER IN A BAD MOOD OR DECEIV...
N... NO, NOT LIKE THAT!!
I ABSO-LUTELY MUST NOT LIE TO THIS LORD!!

I
I HATE YOU...
WH... WHATEVER I DO, I'LL TRY TO SPEAK MY TRUE FEELINGS...
WHY?

HUH?
THERE'S A GIRL I LOVE.
TH...
ぐしぐし
SFX SNIFFLE
.....?
TH... THAT'S WHY I HATE YOU.
THE CASTLE WAS ABOUT TO FALL TO THE ODA ARMY AND I WAS ABOUT TO BE SEPARATED FROM THE GIRL.
I DON'T EVEN KNOW IF SHE IS SAFE NOW.
A REASON FOR A LORD TO ATTACK A LORD.
I THINK THERE MUST HAVE BEEN..

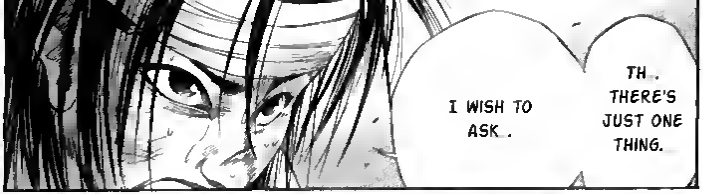
SFX: SWISH

SFX BOP
OUCH!
OOO UCH!
YOUR WILL TO PROTECT YOUR GIRL...
IS JUST EXCEEDED BY MY WILL TOWARDS BATTLE
ACT YOUR AGE!
I... I WAS JUST OVERCOME BY FEEL-INGS!!
I COULDN'T TAKE ON THE WHOLE ARMY BY MYSELF!!
BUT

HM.
WH... WHAT DID HE SAY?
WAS IT BATTLE FRENZY...?
SFX: SUDDEN STOP
IF
SFX: MURMUR
IF YOU ALSO COMMAND A GREAT ARMY, IT'S FINE...

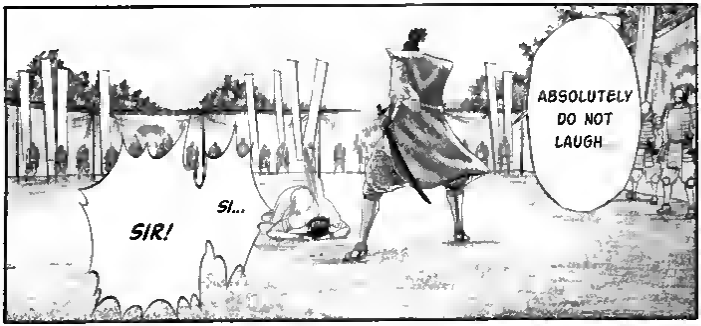
B... BUT...
IT'S QUITE EASY TO UN-DERSTAND
.....
I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO!!
WHAT IN THE WORLD SHOULD I DO!!
BRACE YOURSELF UNDER ME...

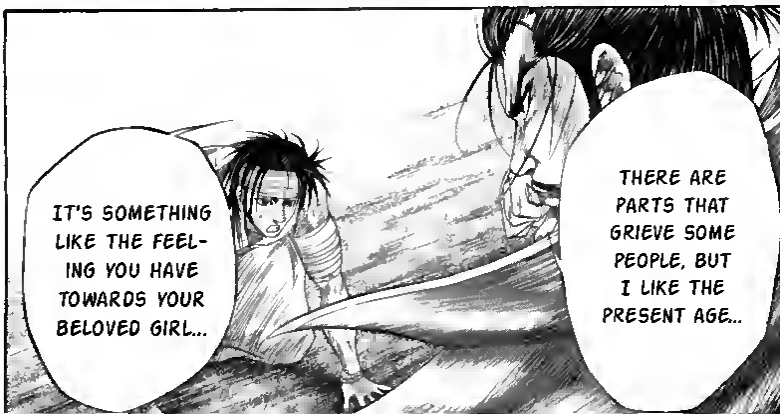
RAISE UP MILITARY EXPLOITS UNDER ME.
BECOME A COMMANDER LEADING AN ARMY...
MAKE YOUR NAME FAMOUS IN THIS WORLD ALONG WITH ME
IF YOU ARE UP TO IT, THEN AS A MATTER OF COURSE, YOU WILL ALSO MEET THAT GIRL...


I WISH TO ASK .
TH . THERE'S JUST ONE THING.

WHO IS THIS STRONG .?
WHAT IS THE WILL OF THE LORD

SFX GUARE


ABSOLUTELY DO NOT LAUGH
SI...
SIR!


IT'S SOMETHING LIKE THE FEEL-ING YOU HAVE TOWARDS YOUR BELOVED GIRL...
THERE ARE PARTS THAT GRIEVE SOME PEOPLE, BUT I LIKE THE PRESENT AGE...

I WANT TO TAKE THESE WARRING STATES AS A LOVER.

FROM NOW ON, SENGOKU GOMBEE... WILL SERVE ODA NOBUNAGA-SAMA!!
HA HA!

DOESN'T THAT SOUND INTERESTING...

HE IS EVEN MORE AWKWARD THAN ME.

After this battle to capture Inabayama Castle, Oda Nobunaga started using the phrase, "Military Ruler of the Land".
Owari and Mino - For a daimyo who held but two lands to use this looked extremely foolish.
However, at that point in time, the one who was aiming to "capture the world" was not Takeda, nor Uesugi, or Mouri, but only Oda Nobunaga.

SFX GALLOP GALLOP
HUH.
DUMP-LING!!
SFX GALLOP GALLOP
HIS NAME IS KINOSHITA TOUKICH-IROU...
YOU WILL BE THE BALD RAT'S UNDERLING.
BALD RAT?
BA...?

『センゴク』

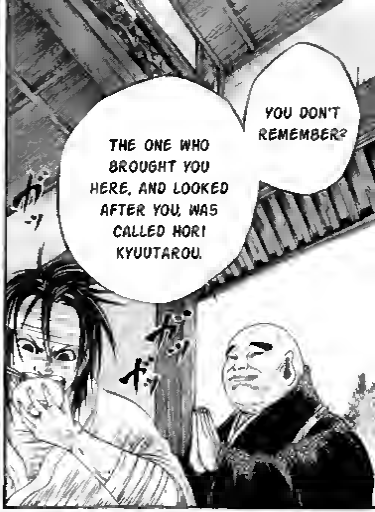
VOLUME 6.
TOUKICHIROU HIDEYOSHI

Translation richvh & akika
Editing Zero Profile & Lavos
Proofreading richvh
Typesetting Furomi
Quality Check. GoSpX & Kuthrow
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

SFX: GRAB

SFX: CHIRP CHIRP

IS THAT RIGHT? I DON'T REMEMBER ANY OF THAT
MORE IMPORTANTLY, I'M FAMISHED
I'M IN A TEMPLE? WHAT TIME IS IT? WHY?
YOU'RE NOT OCHOU, BUT A PRIEST?
IT'S BEEN THREE DAYS SINCE YOU WERE BROUGHT HERE COVERED IN BLOOD... YOU SLEPT THE WHOLE TIME
THIS IS THE ZEN TEMPLE NEAR THE NAGARA RIVER



SFX: GOBBLE GOBBLE

SFX: GRIN

DURING THE DAY, THEY ARE FULL OF LIFE...
MY DREAM IS TO WIN FAME AS A MILITARY COMMANDER.
AND WHEN I'M FAMOUS, WED THE GIRL I...
HAHA!
THAT'S RIGHT...
AAAAAAA AAAAAH! I HAVE TO GO QUICKLY!!

OH-HOH.
THE PLACE WHERE THE FEEBLE CORMORANT FISHING BOATS SIT TIGHT AN EASE FROM THE SMALL FIRE BELOW HIS CASTLE?
TO MEET WITH MY GIRL!!

WHERE ARE YOU GOING LIKE THAT!?
HERE, HERE!

TAKE THIS MEDICINE, FOOD AND A COMPLETE SET OF CLOTHES.
HO HO HO. IF THAT'S THE CASE, I CAN'T STOP YOU.

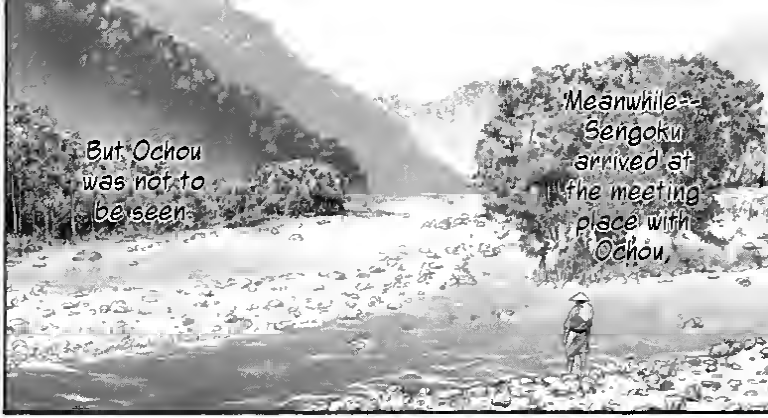
SFX FIRM

I'M NOT SMART, BUT I'M HEARING A GENTLEMAN WITH BRIGHT PROSPECTS.
BE ZEALOUS.

I... I OWE YOU A HUGE DEBT OF GRATITUDE FOR ALL THAT YOU HAVE DONE FOR ME.

FROM NOBU-NAGA-SAMA.
IT'S FINE, IT'S FINE.. I RECEIVE ALMS FROM ODA-SAMA.

OK!!
The best known explanation of this name is that of Nobunaga's devoted Zen priest, Takugen Shuuon, that it was chosen from a Chinese tradition.
1567 (year 10 of the Eiroku era). After Oda Nobunaga captured Inabayama Castle, he moved his headquarters to this land, and renamed it "Gifu."



The day came to an end.

SFX ARGH!
あぁぁぁぁ～～～
I'M PUTTING YOU UNDER THE BOLD RAT.
I'LL DO GREAT DEEDS UNDER MY NEW LORD KINOSHITA TOUKICHIROU-SAMA!! HUH!?
I FORGOT!! I HAVE TO GO TO KINOSHITA-SAMA'S HOUSE RIGHT AWAY!!
I'LL WIN FAME, JUST LIKE NOBUNAGA-SAMA SAID
AND THEN I'LL SET OUT TO MEET WITH OCHOU AGAIN

The next day... Kinoshita Toukichirou's residence.

I AM SENGOKU GOMBEE HIDEHISA!!
BY YOUR LEAVE, FROM TOOAY ON, I SWEAR THAT I WILL BE KINOSNITA TOUKICHI-ROU-SAMA'S FOLLOWER!!

SFX: DOW

I AM TOUKICH-IROU'S YOUNGER HALF-BROTHER, KOICHIROU*.
I... IS THAT SO?
I WILL DO ANYTHING!! TOUKICHIR-OU-SAMA!!

WELL, I'LL IMMEDIATELY GO AND INTRODUCE MYSELF!!
OH, WAIT A BIT
WHERE IS TOUKICHI-ROU-SAMA!?
AH... WELL, NOW HE'S IN THE BACK PARLOR...
SFX RUSH
AH AH...
OOOH...
OOO...
SFX SLIDE
TO... TOUK-ICHIROU-SAMA!
YO. YOU'RE GROAN-ING, ARE YOU ILL...!?

SFX: BOING BOING BOING
ぽん、ぽん、ぽん
SFX: YEAH~
WEE... FEELS GOOD...

TH... THIS IS... MY... LORD...!?
!!
SFX: KYAHAHAHA
SFX: COOOO
SFX: UH-HUH
SFX: MMMMM
NICE NICE
AH HA HA HA
Luis Frois, a missionary who was visiting Japan at this time, describes Kinoshita Toukichirou (aka Toyotomi Hideyoshi) like this in his book, "The History of Japan".
In addition...
Ex-tremely lewd...
He was ugly of feature,

On one hand he had six fingers*...
SFX: GRIN
I AM CALLED SENGOKU GOMBEE.
YOU ARE KINOSHITA TOUKICHI-ROU-SAMA, I PRESUME?
SFX: GLANCE
SFX: GRIN
AH...
UM...
*SIX FINGERS
ALSO IN MEIJI: TOSHIMI'S HEROIC "TESTAMENT OF MYTHICAL UNITY" IS THE DESCRIPTION "THE TANUKI HAS AN EXTRA THUMB ON HIS RIGHT HAND."

SFX: SHAKE

BALD RAT

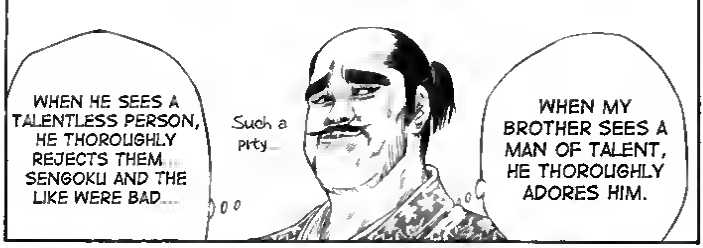
HIDEYOSHI'S NICKNAME. "NAKAGO" IS WELL KNOWN, BUT IN NOBU-NAGA'S ESCUTE'S "THAT BALD RAT" IS HE'S PREOCCUPIED

YES, SIR!
SFX: WAH HA HA HA HA
SFX: KYA KYA
SFX: SLIDE
TOUKICHI-ROU-SAMA, IS THERE SOMETHING I,
WELL, COME, ICHI-MATSU AND TORAHO-SUKE!
GOOD BOY, GOOD BOY!
HYA HYA HYA
REALLY!! YOUR WIFE, NENE-SAMA, WILL NOTICE THIS KIND OF DISGRACE.
SFX: COMPLACENT SMILE
KOICHIROU IS THE BEST!! SO THOUGHT-FUL!

HEY, YOU... WHAT ARE YOU STARING AT?
GET OUT OF THE PARLOR IMMEDIATELY...
JU... JUST ME...!?
IT SHOULD BE OBVIOUS.
KOICHIROU, OF COURSE, AND ICHIMATSU AND TORANOSUKE ARE JUST LIKE FAMILY.
RETAINERS WAIT OUTSIDE...

SFX KAKKA A HA HA HA UFUFU KYA KYA KYA
SO YOU'RE EAVESDROPPING THROUGH THE PEEPHOLE...?
MOVE FURTHER AWAY.
SFX GULP
I... I'M PLANNING ON WORKING HERE...
AND GAINING FAME...
HEY, DON'T YOU HEAR A WORD I SAY?... THE SMELL OF A FOOL MAKES ME ANGRY...
HYA HYA HYA
SHALL WE ALL GET IN THE BATH?
AFTER ALL THAT'S BEING DIFFI-DENT...
NICE, ISN'T IT... HYA HYA.

FIRST OF ALL, YOU WERE CAPTURED WHILE ATTACKING A GREAT ARMY BY YOURSELF, FOR THE SAKE OF A SINGLE GIRL.
NEXT YOU FOUGHT UNARMORED AGAINST AN ARMORED KNIGHT. YOU'RE A WILD BOAR.
SINCE IT'S NOBUNAGA'S ORDERS, THERE'S NO HELPING IT, BUT WHEN YOU CARE FOR A WILD BOAR, YOU DON'T LET HIM NEAR YOU
A FOOL IS THE GREATEST HINDRANCE IN A MASS BATTLE.


WHEN HE SEES A TALENTLESS PERSON, HE THOROUGHLY REJECTS THEM... SENGOKU AND THE LIKE WERE BAD....
Such a pity...
WHEN MY BROTHER SEES A MAN OF TALENT, HE THOROUGHLY ADORES HIM.

SFX PUSH

WELL, WELL.. IT'S THE BATH, THE BATH..

SFX SPLASH

SFX KERSPLASH
!!
WHAT THE... THE WATER HAS GONE WILD...

I'LL WASH YOUR BACK.

THE WILD BOAR ALSO DOESN'T WANT TO GET NEAR THE LIKES OF THE BALD RAT, BUT HE WON'T LOSE..

THIS IS TRULY A FOOL...

KABANG
BASH
KINOSHITA TOUKICHIROU HIDEYOSHI
YAH
TOH
SFX: RONG SFX: BANG
THAT NOISE HURTS MY EARS...
HEY
SFX: BANG
SFX: BASH
ACK!!

Translation: richvh & akita
Editing: Zero Profile & Lavos
Proofreading: richvh
Typesetting: Ruroni
Quality Check: GiGpX & Kuthrow
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

VOLUME 7.
THE TEST OF BATTLE

I BEG YOUR PARDON!!
I KNOW, JUST GO... YOU'RE HARD ON THE EYES AS WELL AS THE EARS...
SFX: PROOT
FART
WH... WHAT IS THAT BRAT...?
HE FOLLOWS UP WITH BEING HARD ON THE NOSE!!?
WHY DID NOBUNAGA-SAMA GIVE ME SUCH A FOOL AS AN UNDERLING?
WOULDN'T HE FIT BETTER UNDER SHIBATA THE CHIN?
SHIT... I'M DEPRESSED...
SINCE THE DAY IN QUESTION IS DRAWING NEAR.

DAMNED BALD RAT!!
WHY DID NOBUNAGA-SAMA MAKE SUCH A FRIVOLOUS MAN MY OVERLORD?
DAMNED BALD RAT!!
SFX: BOOM
SFX: BOOM
I WANTED TO BE PUT UNDER THAT BRAVE GENERAL MAKING A NAME FOR HIMSELF, SHIBATA-SAMA.
SFX: UNEXPECTED
HIC
I'M HOME... MY LORD... ♡
TOUKICHIROU'S WIFE, NENE

NENE...? OUR LORD'S WIFE!?
NENE...
OH, ARE YOU BACK?
SFX: GALLOP
PLEASE KEEP THOSE GIRLS THE OTHER DAY A SECRET...
SHOO, SHOO
I'VE BEEN DRINKING
OVER AT OUR NEIGHBOR, OMATSU-CHAN...
OH WELL... I YEARN FOR OCHOU, TOO...
HIS WIFE IS THIS YOUNG AND CUTE...?

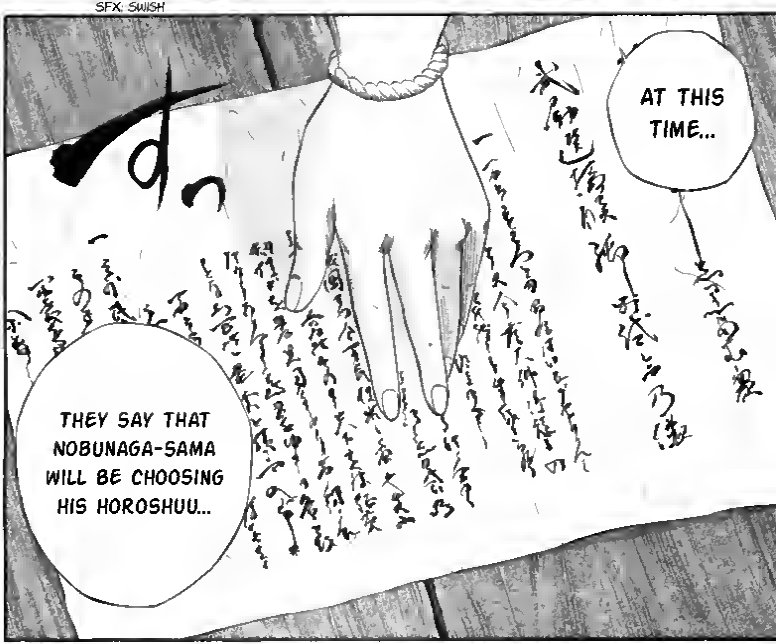
HI.
YE... YES, I'M SENGOKU GOMBEE!!
YOU DON' HAFTA GREET ME.
HEY, HEY, YOU'RE NEW?
BY THE WAY... DIDN'T THIS GUY BRING SOME GIRLS OVER?
SFX GLARE
SFX GRAB
YE... YES,
FROM NOW ON, TOUKICHIROU-SAMA WON'T BE ABLE TO AP-PROACH GIRLS, SINCE I WON'T LEAVE HIS SIDE.
WHAT ARE YOU SAYING, NENE...
SFX: SQUEEZE
IT COULDN'T HAVE HAP-PENED...
YOU... UNDER-STAND, RIGHT?
RIGHT?
SFX: SQUEEZE

AT YOUR SERVICE!!
WAH, OO THAT, GOMBEE
DAMN.
BY THE WAY...
MY LORD...
SFX. GLARE
BUT ISN'T THERE SOMETHING YOU'RE HIDING FROM ME..?
I HEARD THIS FROM OUR NEIGHBOR, MAEDA-SAMA,

HA HA... ANYWAY, IT'S PROBABLY GIRLS.

STARTLED

SFX: SWISH


AT THIS TIME...
THEY SAY THAT NOBUNAGA-SAMA WILL BE CHOOSING HIS HOROSHUU...

In camp, throughout the army

-

The Red and Black Horoshuu

-

Due to your excellence at arms, you have been selected to participate in The Test of Battle in the lord's presence.

MOREOVER, IN THE EVENT THAT NOBUNAGA GAINS CONTROL OF THE WHOLE LAND, THEY CAN BECOME DAIMYOU...
IT SAYS THAT THOSE WHO MAKE NAMES FOR THEMSELVES THERE WILL BE PROMOTED TO THE RED HOROSHUU* AND THE BLACK HOROSHUU, AND SERVE AT NOBUNAGA-SAMA'S SIDE...

SFX: THUMP SFX: THUMP SFX: THUMP

OUR NEIGHBOR, MAEDA-SAMA, HAS ALREADY GATHERED HIS RETAINERS AND HAS BEEN TRAINING HARD...
OF COURSE MY LORD IS ALSO GOING, AREN'T YOU?
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン

KORO-SHUU

IN THE SENGOKU ERA, WHEN A DAIMYOU WAS ABOUT TO DIE, HE WOULD GATHER HIS RETAINERS AND GIVE THEM A FINAL ORDER. THIS ORDER WAS CALLED "KOROSHUU". IT WAS ALSO KNOWN AS "EXTRA ORDER" OR "LAST ORDER".

WE MUSTN'T BE BEATEN BY THE NEIGHBORS!! ABSOLUTELY NOT!!
RIGHT!!
WE'LL DO OUR BEST!

SFX: HAM

SFX RUNNING

THE TEST OF BATTLE! THIS IS OUR CHANCE FOR QUICK PROMOTION!
TOUKICHIROU-SAMA, YOU HAVE TO PARTICIPATE!!
TOUK-ICHIROU-SAMA!
DON'T TALK DOWN TO ME YOU BIG BRUTE...
TALKING ABOUT GOING
WE'LL CERTAINLY GO
IT'S FOR SHOWING NOBUNAGA-SAMA YOUR WILL TO STRIVE UNTIL THE BITTER END..
TO SPEAK PLAINLY, YOU PRETEND TOO MUCH..
WHA...
WHAT DO YOU MEAN... BY THAT..

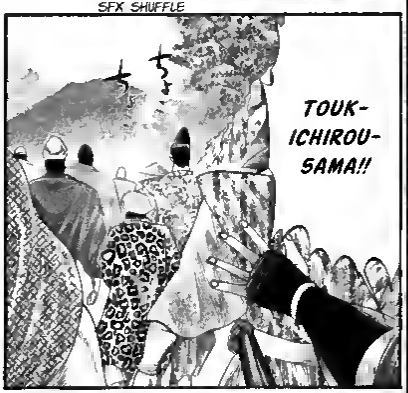
YOU ARE A FOOL; YOU REALLY ARE JEALOUS...
SFX: SIZZLE
BURNS LIKE THESE WON'T BE THE END OF IT...
PEOPLE WOUNDED ONE AFTER ANOTHER... IF THEY ARE CARELESS, EVEN DEATHS... DO YOU UNDERSTAND...?
YIKES, HOT!!
HAVE YOU FORGOTTEN THAT JUST A LITTLE WHILE AGO YOU FOUGHT WITH SWORDS IN FRONT OF NOBUNAGA-SAMA...?
THIS IS THE TEST OF BATTLE OF THAT VERY NOBUNAGA-SAMA...

I WANT TO MAKE MY NAME KNOWN FOR THE SAKE OF THE GIRL I LOVE.
TOUKICHIROU-SAMA, PLEASE FIGHT FOR NENE-SAMA'S SAKE AS WELL.
OH... SHUT UP!!
I USE THIS!!
I'LL BE PROMOTED THROUGH FLATTERY!!
IF THAT'S SO, YOU SHOULO BE ABLE TO USE YOUR HEAO WHILE FIGHTING.
OON'T TALK OOWN TO ME.
ANYWAY, YOU KNOW NOTHING, YOU FOOL!!

OOA ARMY'S STRONGEST, SHIBATA'S OGRE COMPANY.
SHIBATA GONROKU KATSUIE
THE OPPONENTS IN THE SELECTION BATTLES WILL BE NOTHING BUT THE FINEST COMMANDERS IN THE OOA ARMY.
THE RESOURCEFUL NIWA'S MANEUVER COMPANY.
NIWA GOROUZAEMON NAGAHIDE
WHICHEVER COMPANY WE FACE, THEY NOT ONLY WILL BE VERY STRONG, BUT ALSO SHREWD. MOREOVER, THEY SURELY WON'T GO EASY ON US.
THE ELUSIVE TAKIGAWA'S DEXTEROUS COMPANY.
TAKIGAWA SAKONSHOUGEN KAZUMASU

LOOK!! IF YOU JUST SHOW WILLINGNESS, YOU CAN GET BY SAFELY
DO YOU UNDER-STAND!!?
E_ EVEN IF IT'S JUST ME,
I'LL DO MY BEST.
Autumn, 1567 (Year 10 of the Eiroku era)
The lottery drawing to select the match ups for the Selection Test of Battle was held.

SFX SHUFFLE



SFX RUSH

DAMN... IT...
OF ALL THINGS,
THE MOST DANGEROUS GUY.
SFX TREMBLE
STAR TLE
HYA HA HA HA HA HA!!
WELL, WELL... ON THE DAY OF THE CONTEST, TREAT US GENTLY.

I'LL CRUSH YOU...
IT'S THE GRINNING, DISGUSTING RAT.
THE... THE OGRE, SHIBATA... THE... THE DEVIL...

HEY!
During the Sengoku era, an arrow unit was composed of three people: a shield-holder, an archer, and an arrow-holder.
HO!
The shield holder lowered the shield.
HO!
The arrow-holder passed arrows to the archer.
HEY!

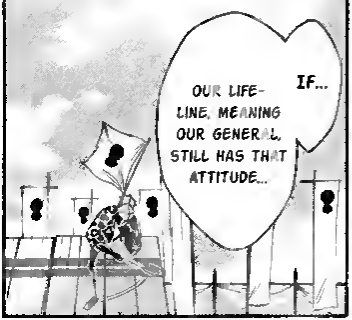
VOLUME 8. THE BAMBOO THICKET STRATEGIST

Translation Takika
Editing SirFloppy
Typesetting Luco
Quality Check GlopX & Kuthrow
www.illuminati-manga.com
#illuminati-mangaeire irchighway.net

ガッ
ガッ
AWESOOOME!
GO KINOSHITA BRIGADE!!
NENE (TOUKICHIROU'S WIFE)
HEY!
These shields are to block the arrows of the opponents.
HO!
WAHA HAHA!
EXCELLENT, KOICHIROU-SAN!
KINOSHITA KOICHIROU (TOUKICHIROU'S HALF BROTHER)

HO!
WHA?
WAH!
HEY!
DON'T LOSE CONCENTRATION, EVEN FOR A SECOND!
WHAT'RE YA DOING, GONBEI!?
ARGH!
GUH!

MMMMM...
AT THE MOCK BATTLE...
WILL WE BE OKAY WITH THIS?
HONESTLY SPEAKING, NO MATTER HOW MUCH THIS HALF-FARMER KINOSHITA BRIGADE TRAINS, IT WON'T EVEN BE NEAR THEIR LEAGUE.
THE SHIBATA ARMY IS THE STRONGEST COMBAT UNIT WITHIN THE DDA CLAN.
SHIBATA GONROKU KATSUIE'S OGRE BRIGADE
UNLESS SOMEHOW THE GOD OF BATTLE HIMSELF WOULD DESCEND...


IF...
OUR LIFE-LINE, MEANING OUR GENERAL, STILL HAS THAT ATTITUDE...

SO YOU'RE SAYING THERE'S NOTHING WE CAN DO?

HEY, CHEER UP, DARLING! ♡

WAIT, WHERE ARE YOU GOING!?

HEY, NENE, CAN YOU TAKE OVER FOR ME FOR A SEC?

KINOSHITA TOUKICHIROU
HIDEYOSHI

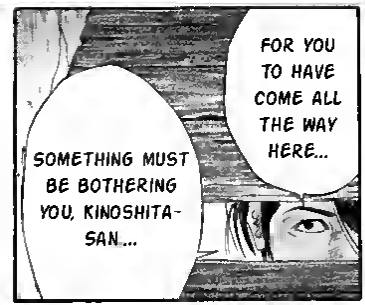
MY OLDER BROTHER HAS A THOUGHTFUL SIDE, SEALED WITHIN HIS SELF.
THE SUNNY SIDE OF HIM IS WRAPPED AROUND IT, SO YOU CAN'T GET CLOSE TO IT EASILY.
EEEH.
HOW CAN WE MAKE HIM CHEER UP?
HMPH.
The young...
MAYBE A THOUGHTLESS, HOT-BLOODED TYPE WOULD BE ABLE TO TALK TO HIM BETTER.
A "THOUGHTLESS, HOT-BLOODED TYPE" LIKE THAT FOOL OVER THERE?
HEY, GONBEEE!! GOT A MOMENT?
YES, NENE-SAMA! AT YOUR SERVICE!

TOUKI-CHIROU-SAMA!!
...
ARE YOU GOING TO MEET A GIRL?
BUT THE BATTLE IS COMING SOON!
NO MATTER HOW MUCH I PUSH THIS GUY AWAY, HE FOLLOWS ME AROUND.
I'M JUST GONNA ASK MY FRIEND ABOUT IT.
WRONG, OCTOPUS!
HOW FAR ARE WE GOING?
WE'VE ALREADY PASSED INTO OMI
BUT NENE-SAMA SAID "IT'S REALLY WEIRD, BUT IT LOOKS LIKE HE'S GOING TO SEE A FRIEND."
THEN COME ALONG AND SEE FOR YOURSELF!!

DON'T COME ANY FARTHER!
HE'S A SENSITIVE GUY.
WHERE ARE WE?
THIS IS TAKENAKA HANBEI'S HERMITAGE.

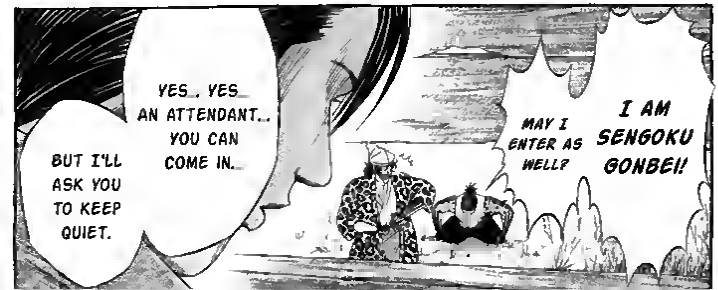
TA-
TAKE-
NAKA
HAN...
UGH!
HUSH.
THE LEGENDARY GENIUS WHO TOOK OVER INABAYAMA CASTLE WITH JUST SIXTEEN MEN? THE STAR OF MOUNT BODAI?
HE'S SHUT HIMSELF UP IN A PLACE LIKE THIS?
BE QUIET...
AAAAH!
ARE YOU...
GOING TO ASK TAKENAKA-SAMA FOR HIS HELP IN THE MOCK BATTLE?

YOU REALLY DO WANT TO COME OUT SWINGING IN THE MOCK BATTLE!
AND THAT TAKENAKA-SAMA IS YOUR FOLLOWER! I SEE YOU IN A WHOLE NEW LIGHT, TOUKICHIROU-SAMA!
SHUT UP.
HE'S NOT MY RETAINER, HE'S MY FRIEND.
GET IT?
NOT MY RETAINER, MY FRIEND.
AND BECAUSE HE'S MY FRIEND, I'M NOT GONNA ASK HIM FOR ANYTHING OR TRY TO USE HIM.
THAT GUY HATES THAT THE MOST.


FOR YOU TO HAVE COME ALL THE WAY HERE...
SOMETHING MUST BE BOTHERING YOU, KINOSHITA-SAN...

WAAAA AAAH!

SORRY.

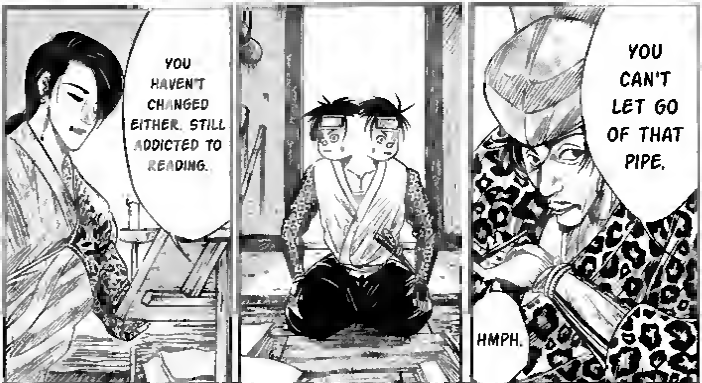

I AM SENGOKU GONBEI!
MAY I ENTER AS WELL?
YES... YES... AN ATTENDANT... YOU CAN COME IN.
BUT I'LL ASK YOU TO KEEP QUIET.

WHOA, I'M NERVOUS
HE'S CLEARLY DIFFERENT FROM US NORMAL PEOPLE

ARGH.

...
SIT DOWN!

TAKENAKA HANBEI SHIGEHARU (23)
YOU HAVEN'T CHANGED.

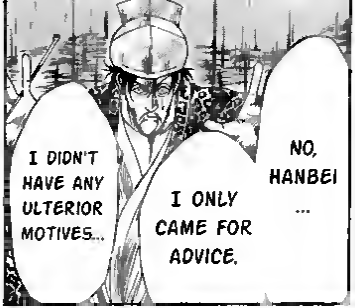

YOU HAVEN'T CHANGED EITHER. STILL ADDICTED TO READING.
YOU CAN'T LET GO OF THAT PIPE.
HMPH.

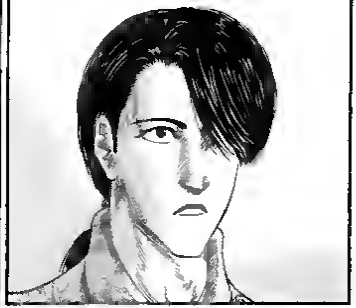
...BUT
TAKENAKA-SAMA IS A GOD OF BATTLE! IF HE JOINS US, WE'LL WIN!
THE SCENT OF BAMBOO AND BOOKS...
IT'S SO CALM HERE...
DAMN... HURRY UP AND ASK TAKENAKA-SAMA TO BE OUR ALLY...
MMM MM.
HEHE
THERE ISN'T EVEN THE WORD "BATTLE" HERE
YES...
TO CHOOSE THE BODYGUARD UNIT.
YOU PROBABLY HEARD ABOUT THE MATCH,

BECAUSE YOUR ORIGINS, PERSONALITIES, AND APPEARANCES ARE TOTALLY DIFFERENT.
IT'S BECAUSE YOU CAN ONLY LAUGH ANO HIOE FROM SOMEONE WHO CAN'T UNOERSTANO YOU.
YOU ARE NOT FROM A SAMURAI FAMILY, AND YOU'RE SHORT, AND ALSO NERVOUS.
SAID I WAS WEAK...
THAT SHIBATA...
HEH...
BEAT SHIBATA'S BRIGADE OF OGRES...
HEY... IF WE COULD WIN...

NOW! NOW IT'S GOTTA...
!!!
IT'S IMPOS-SIBLE.
WHAAA AAAAAT!?
EEE EEE EH!?
WHY DIDN'T YOU SAY THAT EARLIER!?
GAA AH!

TOUKICHIROU-SAMA! EVEN THOUGH YOU'RE THE TYPE WHO JUST POUNCES ON WOMEN.
WHAT DO YOU MEAN YOU DON'T WANT TO ASK YOUR FRIEND FOR HELP?
TAKENAKA-SAMA TOO!
YOU DON'T EVEN THINK OF HELPING HIM BECAUSE HE'S YOUR FRIEND?
TAKENAKA HANBEI-SAMA!! PLEASE HELP US IN THE MOCK BATTLE!!


I DIDN'T HAVE ANY ULTERIOR MOTIVES...
I ONLY CAME FOR ADVICE.


NO, HANBEI ...

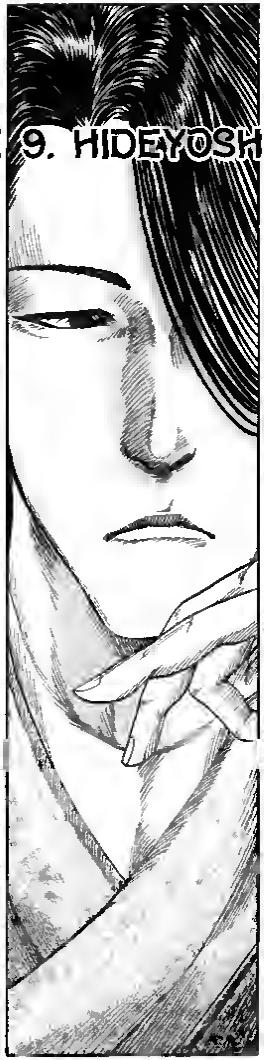
IT IS IMPOSSIBLE.

WOULD YOU PLEASE GO BACK?

I CANNOT JOIN YOU IN THIS MOCK BATTLE
PLEASE GO BACK.
IT'S IMPOSSIBLE
I, TAKENAKA HANBEI, HAVE GROWN TIREO OF FIGHTING.
ALTHOUGH I WOULO LIKE TO AIO MY ONLY FRIENO...

VOLUME 9. HIDEYOSHI'S PIPE

KINOSHITA TOUKICHIROU
HIDEYOSHI



TAKENAKA HANBEI
SHIGEHARU

SENGOKU GONBEI
HIDEHISA

Translation: akira
Editing: Lordef
Typesetting: Luca
Quality Check: GiGpX, Kuthesw
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

puff
RAISE YOUR HEAD
YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE.
IN MY HEART...
I TOO WAS SECRETLY HOPING TO USE HANBEI'S ABILITIES.

BECAUSE OF THAT...
HIS FEELINGS ARE PROBABLY HURT...
TOUKICHIROU-SAMA REALLY...
DOES LIKE HANBEI-SAMA.

WHAT SHOULD I DO.
THE MOCK BATTLE IS COMING CLOSER.
WAIT WAIT, KOICHIROU-SAN,
WHY IS EVEN GONBEI DEPRESSED?
HEY, GIVE THAT BACK!
IF I DON'T SMOKE, I'LL DIE!
THAT'S ENOUGH, WHAT ABOUT NOT SMOKING AHO TRAINING?
IF YOU SMOKE THAT ALL THE TIME YOU WON'T BE ABLE TO GET IT UP
Just kidding.
AH, I GIVE UP ON YOU.

I HAVE GROWN TIRED OF BATTLE.
THE PRODIGY OF MINO, TAKENAKA HANBEI,
IS SOMEONE THAT SENSITIVE...
THAT TIME WHEN HE TOOK OVER INABAYAMA CASTLE WITH ONLY SIXTEEN PEOPLE.*
WHEN I HEARD ABOUT THAT, CHILLS RAN DOWN MY SPINE.

※

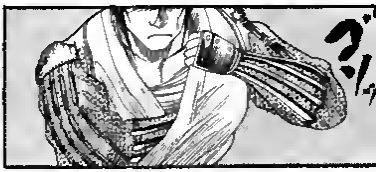
THE TAKING OF INABAYAMA CASTLE

IN 1564, TAKENAKA TOOK OVER INABAYAMA CASTLE, WHICH BELONGED TO AS CHIEF LORD, SAITOU TATSUOKI WITH A SMALL NUMBER OF PEOPLE. TATSUOKI FLED THE CASTLE BUT TAKENAKA GAVE IT RIGHT BACK. THERE IS ALSO A THEORY HE DID IT TO ADMONISH HIM.

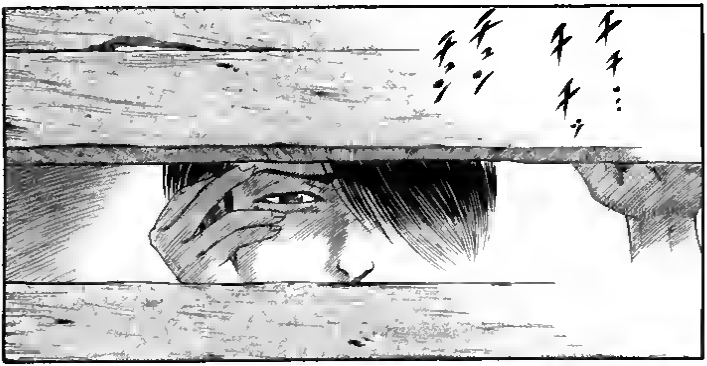
HE'S SO DAMN
AWESOME!

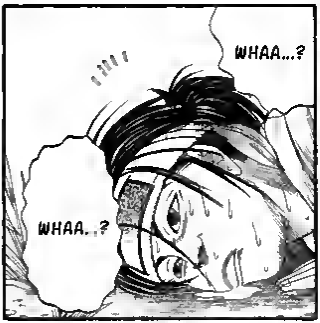
WE JUST WANT TO DO THINGS WE LIKE WITH PEOPLE WE LIKE!

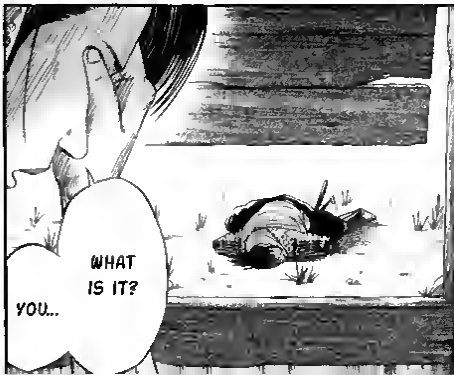
IT'S NOT AN ULTERIOR MOTIVE. I WANT TO GO TO THE MATCH WITH HIM.


ゴッ

NOW I'LL GO JUST THIS ONCE

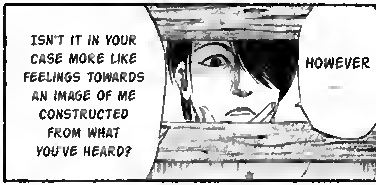

チッ
チッ
チッ
チッ…


WHAA...?
WHAA..?

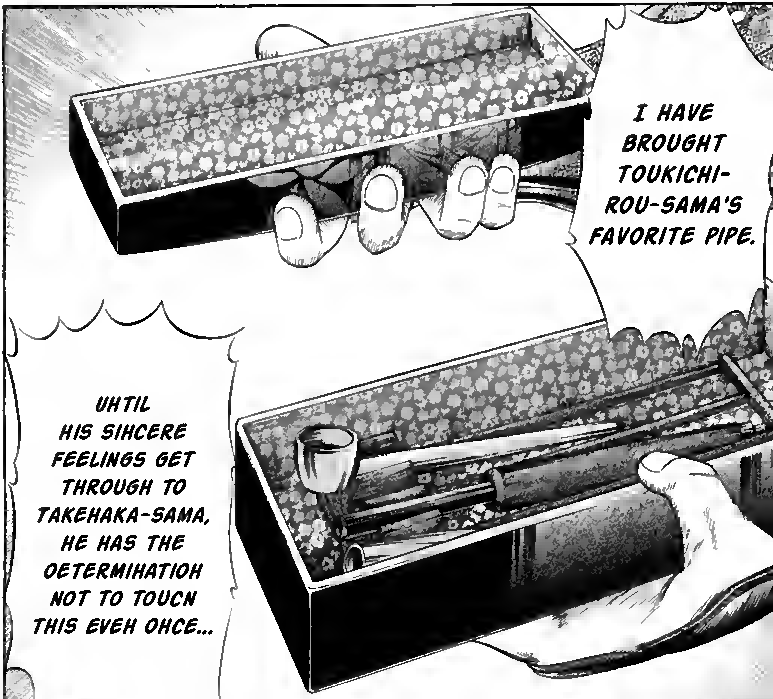

WHAT IS IT?
YOU...

YOU...
DID YOU COME HERE TO LECTURE ME?
I APOLOGIZE FOR HOW TOUKICHIROU-SAMA AND I HAD ULTERIOR MOTIVES IN COMING TO SEE YOU.
BUT IT WASN'T ONLY THAT..
UM...
ABOUT THAT MOCK BATTLE...
IT'S NO GOOD
THAT TOUKICHIROU-SAMA AND I BOTH...
LIKE TAKENAKA-SAMA.
THEN WHAT DO YOU WANT TO SAY?
NO, NOOO, SOMEONE LIKE ME WOULD NEVER...
DARE TO LECTURE THE GENIUS, TAKENAKA-SAMA.

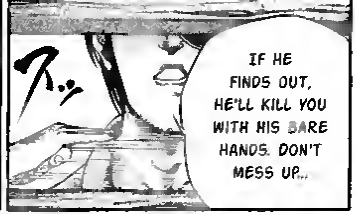
BU... BUT, TOUKICHIROU-SAMA'S FEELINGS...
ARE REAL!!


ISN'T IT IN YOUR CASE MORE LIKE FEELINGS TOWARDS AN IMAGE OF ME CONSTRUCTED FROM WHAT YOU'VE HEARD?
HOWEVER

ER...
WELL MAYBE?


I HAVE BROUGHT TOUKICHI-ROU-SAMA'S FAVORITE PIPE.
UHTIL HIS SIHCERE FEELINGS GET THROUGH TO TAKEHAKA-SAMA, HE HAS THE OETERMIHATIOH NOT TO TOUCH THIS EVEH OHCE...

IT MUST BE AS HARD FOR HIM AS IT WOULD BE FOR ME TO GIVE UP BOOKS.
!!
COULD KINOSHITA-SAN HAVE...?
SPEAK-ING OF WHICH...
YOU MUST HAVE BORROWED THIS ON YOUR OWN?
HMMM
RETURN IT TO HIM ALREADY.
THIS KIND OF JOKE WON'T BE AMUSING FOR HIM
IT'S IMPOSSIBLE FOR KINOSHITA-SAN TO LET GO OF THIS.
RATHER, HE'LL PROBABLY BE EVEN MORE ADDICTED TO IT THAN HE WAS BEFORE.
Addiction is like that

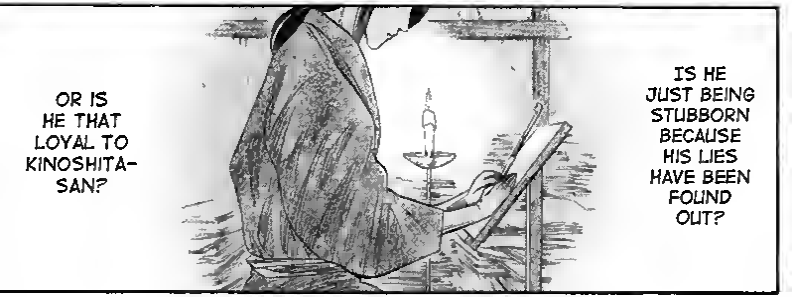

アッ
IF HE FINDS OUT, HE'LL KILL YOU WITH HIS BARE HANDS. DON'T MESS UP..

THEN...
THEN IF THAT'S SO...
I'LL RISK MY OWN NECK!
THEN WILL YOU BELIEVE ME!?

ぼたん

I WILL LEAVE IT WITH YOU.
BYE.

TO SO EASILY RISK HIS LIFE....
HE'S YOUNG,


OR IS HE THAT LOYAL TO KINOSHITA-SAN?
IS HE JUST BEING STUBBORN BECAUSE HIS LIES HAVE BEEN FOUND OUT?

HIDDEN MOTIVES AND SINCERITY... LIES AND THE TRUTH... THERE ARE TIMES WHEN THE HUMAN HEART CONTAINS ALL AT ONCE
WELL, PROBABLY BOTH....

HOW PITIFUL KINOSHITA-SAN IS.... THIS HAS BEEN LEFT WITH ME BECAUSE OF HIS FOOLISH SUBORDINATE.
A GOOD TASTE...

MY PIPE!?
HOT HERE. HOT HERE. NOT HERE.
WHERE IS IT!?

ぶっ

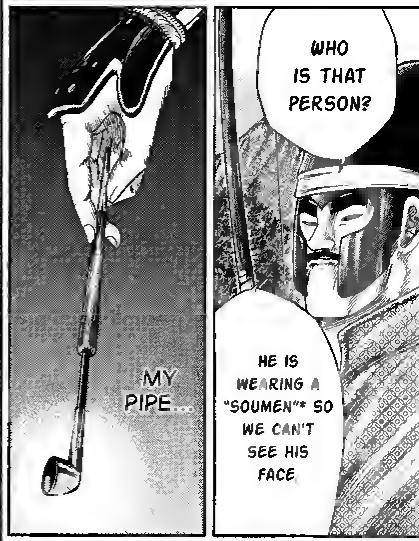
NOW, CHANGE QUICKLY INTO YOUR ARMOR!

No matter what, you ain't let this cloth be taken.

The day of the Horo Troop Selection Match...
Then ...

GIVE IT ALL YOU'VE GOT!!
NOW IT HAS COME! THE DAY OF THE MATCH!
PWAAAH!
DARLING, YOU TOO!
ぽん
UHH... HUHH UHH...
HEY!
HO!
HEY!
GOODBYE!!

HUH...!?



※ SOU-MEN: A PIECE OF ARMOR USED FOR PROTECTING THE FACE. IT COVERED THE ENTIRE FACE LIKE A MASK.

IT'S JUST A FRIEND I WANT TO HAVE WITH ME.
YOU RELY ON THE POWER OF THIS PIPE, DON'T YOU?
I DON'T RELY ON IT.
パシ
TO THE MOCK BATTLE!
NOW!

Presented By

Hideki Miyashita

『センゴク』

VOL.1 END

参考文献

『改撰 仙石家譜』、『信長公記』、『武功夜話 前野家文書』、
『日本史』(ルイス・フロイス)、『甲陽軍艦』、『雑兵物語』、『国祖遺言』

Editor

Toshihiro Tsuchiya(Kodansha)

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部では、この本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいと、お考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

東京都文京区音羽2−12−21
〈郵便番号112−8001〉
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

（ヤングマガジン2004年第21号〜第30号の掲載分を収録しました）

NDC 726　213p　19cm

ヤンマガKC　1284

センゴク①

2004年11月5日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　宮下英樹

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2−12−21
郵便番号　112−8001
電話　編集部（03）5395−3461
販売部（03）5395−3608

印刷所　豊国印刷株式会社

製本所　株式会社廣済堂
本村製本株式会社

©宮下英樹　2004年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします（電話03−5395−3615）。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジン編集部あてにお願いいたします。

ISBN4−06−361284−8　Printed in Japan